



KAZAKHmys PLC

6TH FLOOR
CARDINAL PLACE
100 VICTORIA STREET
LONDON SW1E 5JL
Tel: +44 (0) 20 7901 7800
Company registered in England and Wales
Company Number: 5180783

26 марта 2013 года

**АУДИРОВАННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМПАНИИ «КАЗАХМЫС ПЛС»
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 ГОДА**

В настоящем отчете о предварительных результатах деятельности приведены аудированные консолидированные финансовые результаты Группы Казахмыс за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, включая соответствующую долю неаудированных доходов компании ENRC PLC (далее ENRC), отраженную по методу долевого участия, в которой Группа владеет 26%-ным пакетом акций.

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ 2012 ГОДА

- EBITDA Группы (за вычетом особых статей) составил \$1,912 млн в результате снижения цен на металлы, высокой промышленной инфляции и сокращения объемов реализации продукции из меди
 - \$1,364 млн от дочерних компаний, совместных предприятий, а также прекращенной деятельности
 - \$548 млн от ENRC
- Чистая себестоимость производства меди на уровне 174 цента США за фунт
 - В пределах уровня, запланированного в начале 2012 года
 - Основное направление на 2013 год – эффективное управление затратами в подразделении по производству меди
- Базовая Прибыль за год на уровне \$492 млн
 - С учетом вычета расходов по обязательству в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности в размере \$207 млн
 - Включает \$127 млн от ENRC
 - Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, составил 94 цента США
- Убыток от снижения балансовой стоимости доли в ENRC на уровне \$2,223 млн
 - Балансовая стоимость пакета снизилась до \$2,027 млн, что эквивалентно 375 пенсам за акцию
 - Рыночная стоимость пакета акций в ENRC составила \$1,367 млн по состоянию на 25 марта 2013 года

- Чистая задолженность на уровне \$707 млн
 - Чистая задолженность увеличилась с ростом расходов на развитие крупных проектов
 - Обеспечено долгосрочное финансирование крупных проектов в размере \$4.2 млрд
 - Открыта новая корпоративная кредитная линия для поддержания резервной ликвидности на этапе разработки крупных проектов
- Размер дивиденда снижен вследствие более низкой рентабельности, и в соответствии с дивидентной политикой, предусматривающей гибкую схему выплаты дивидендов
 - Ранее объявлен окончательный дивиденд в размере 8.0 центов США за акцию
 - Дивиденд за весь год составил 11.0 центов США за акцию
 - Совокупные выплаты акционерам с момента включения акций в Листинг на уровне \$1,776 млн

\$ млн (если не указано иное)	2012	2011
Доходы от реализации ¹	3,353	3,563
Доходы ² :		
ЕБИТДА Группы (за вычетом особых статей) ³	1,912	2,925
(Убыток)/доход до налогообложения	(2,204)	1,623
Базовая Прибыль	492	1,498
Доход на акцию ² :		
Основной и разводненный (\$)	(4.33)	1.75
Основанный на Базовой Прибыли ⁴ (\$)	0.94	2.80
Свободный денежный поток ⁵	85	824
Денежная себестоимость меди после вычета доходов от попутной продукции ⁶ (центы США/фунт)	174	114

¹ Только от продолжающейся деятельности.

² Включая опубликованные неаудированные результаты деятельности ENRC.

³ Сверка ЕБИТДА Группы (за вычетом особых статей) с операционным доходом отражена в примечании 3(a)(ii). В 2012 году определение показателя ЕБИТДА (за вычетом особых статей) было изменено; это определение содержится в разделе «Финансовый обзор».

⁴ Сверка дохода на акцию, основанного на Базовой Прибыли, отражена в примечании 8(б).

⁵ Чистый денежный поток от операционной деятельности до вычета расходов капитального характера и долгосрочного НДС к получению, связанных с проектами по расширению производства и новыми проектами, и за вычетом расходов капитального характера на обновление материальных и нематериальных активов.

⁶ Отношение суммы денежных операционных затрат Kazakhmys Mining, исключая покупной концентрат и налог на добчу полезных ископаемых, за вычетом доходов от реализации попутной продукции, к объему реализации меди в катодном эквиваленте.

Главный финансовый директор Группы Мэтью Херд прокомментировал: «Мы ожидаем увеличения задолженности в ближайшие пару лет в связи с инвестициями в наши проекты. Тем не менее, гарантированное долгосрочное финансирование в размере \$4.2 млрд создает отличные условия для реализации и развития основных проектов. Наш приоритет в 2013 году – управление расходами, мы стремимся увеличить денежный поток и снизить воздействие инфляционного роста цен по отрасли».

Для получения более полной информации, пожалуйста, звоните по следующим контактным телефонам:

Казахмыс

Джон Смарт	Руководитель департамента корпоративных связей, Лондон	Тел: +44 20 7901 7882
Мария Бабкина	Заместитель руководителя департамента корпоративных связей, Лондон	Тел: +44 20 7901 7849
Айрин Бэртон	Финансовый аналитик, Лондон	Тел: +44 20 7901 7814
Максут Жапабаев	Руководитель департамента корпоративных связей, Алматы	Тел: +7 727 2440 353

College Hill

Дэвид Саймонсон	Тел: +44 20 7457 2031
Анка Спиридон	Тел: +44 20 7457 2842

Hill & Knowlton Hong Kong

ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС

6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London SW1E 5JL, United Kingdom.

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ РЕДАКТОРОВ

Казахмыс является ведущей международной группой по добыче и переработке природных ресурсов, владеющей значительными активами в области производства меди, золота, цинка, серебра, электроэнергии.

Казахмыс является крупнейшим производителем меди в Казахстане и одним из лидирующих производителей меди в мире, владеющим шестнадцатью действующими рудниками, десятью горно-обогатительными фабриками и двумя медеплавильными производственными комплексами. Производство меди является полностью интегрированным, начиная с добычи руды и заканчивая производством конечной продукции в виде катодной меди и медной катанки. В 2012 году из собственной руды было произведено 292 тыс. тонн катодной меди. Производство поддерживается внутренними поставками электроэнергии и использованием значительной инфраструктуры железнодорожной сети.

Подразделение Kazakhmys Mining производит значительные объемы других металлов, в том числе цинка, серебра и золота. В 2012 году подразделением произведено 152 тыс. тонн цинка в концентрате. Группа является одним из крупнейших производителей серебра в мире (в 2012 году было произведено 12.6 млн унций серебра).

Подразделение Kazakhmys Power владеет 50%-ной долей участия в крупнейшей в Казахстане электростанции Экибастузской ГРЭС-1, работающей на угле, на которой в настоящее время осуществляется программа модернизации в целях увеличения текущей мощности в 3,000 МВт до уровня проектной мощности в 4,000 МВт. Подразделение Kazakhmys Power также располагает внутренними электростанциями, которые обеспечивают подразделение Kazakhmys Mining электроэнергией.

Группа Казахмыс котируется на Лондонской фондовой бирже, а также на Казахстанской и Гонконгской фондовых биржах. В 2012 году доходы Группы от реализации от продолжающейся деятельности составили \$3.4 млрд при показателе EBITDA Группы (за вычетом особых статей) в \$1.9 млрд. В Группе работают около 60,000 человек, главным образом, казахстанские граждане. Стратегической целью Казахмыса является оптимизация производственных активов, реализация крупных проектов по расширению производства и участие в расширении возможностей разработки значительных природных ресурсов Центральной Азии.

ПРОГНОЗНАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Некоторые положения, включенные в настоящий обзор, содержат прогнозную информацию о стратегии, деловой и производственной деятельности Группы Казахмыс, а также о ее финансовых показателях и финансовом состоянии, планах, перспективах расширения производства и положении в тех странах, отраслях и рынках, где Казахмыс ведет свою деятельность. По своему содержанию прогнозная отчетность частично включает в себя неопределенности, поскольку ее прогнозы зависят от будущих обстоятельств и связаны с событиями, которые в ряде случаев находятся вне контроля Казахмыса и не всегда соответствуют предположениям Казахмыса.

Хотя Группа Казахмыс уверена, что ожидания, отражаемые в такой прогнозной отчетности, обоснованы, но нет никакой гарантии в том, что их верность подтверждается. Фактические результаты могут существенно отличаться от тех показателей, которые содержатся в данной прогнозной отчетности.

Никакая информация настоящего обзора не представляет собой и не должна считаться представляющей собой предложение делать инвестиции в Kazakhmys PLC или любые иные компании. Акционеров также предупреждают о том, что не следует возлагать на прогнозную отчетность чрезмерных ожиданий. За исключением обязательств, предусмотренных Управлением по листингу Великобритании правилами, и применяемого законодательства, Казахмыс не берет на себя никаких обязательств по обновлению или изменению любой прогнозной отчетности для отражения новой информации, будущих событий или иных данных.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АКЦИОНЕРОВ

Компания объявляет дивиденды в долларах США. Для получения дивидендов акционерами, которые держат свои акции на Лондонской фондовой бирже, базовой валютой является доллар США, хотя они могут сделать выбор в пользу получения своих дивидендов в фунтах стерлингов. Тем акционерам, которые хотят получить дивиденды в фунтах стерлингов, необходимо выслать реестродержателю Компании, Computershare Investor Services PLC, форму выбора валюты, эта информация должна поступить не позднее 15.00 понедельника 29 апреля 2013 года.

Для получения дивидендов акционерами, которые держат свои акции на Гонконгской фондовой бирже, базовой валютой является гонконгский доллар, хотя они могут сделать выбор в пользу получения своих дивидендов в долларах США. Тем акционерам, которые хотят получить дивиденды в долларах США, необходимо выслать реестродержателю Компании, Computershare Investor Services PLC, форму выбора валюты, эта информация должна поступить не позднее вторника 14 мая 2013 года.

При условии утверждения размера окончательного дивиденда акционерами на Ежегодном общем собрании акционеров, его выплата будет произведена в долларах США и в фунтах стерлингов во вторник 21 мая 2013 года тем акционерам, которые будут держать свои акции на Лондонской фондовой бирже (Лондонский реестр акционеров) на конец рабочего дня в пятницу 26 апреля 2013 года (Лондонская учетная дата). Окончательный размер дивиденда в долларах США и гонконгских долларах будет выплачен во вторник 21 мая 2013 года тем акционерам, которые будут держать свои акции на Гонконгской фондовой бирже (Гонконгский реестр акционеров) на начало рабочего дня в пятницу 26 апреля 2013 года (Гонконгская учетная дата). Для тех акционеров, которые будут держать свои акции либо в Лондонском реестре акционеров на Лондонскую учетную дату, либо в Гонконгском реестре акционеров на Гонконгскую учетную дату, датой исключения дивиденда является среда 24 апреля 2013 года.

ЕЖЕГОДНОЕ ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ АКЦИОНЕРОВ

Ежегодное общее собрание акционеров 2013 года состоится в 12.15 в пятницу 17 мая 2013 года по адресу: The Lincoln Centre, 18 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3ED, United Kingdom.

Годовой отчет и финансовая отчетность за 2012 год, а также подробная информация по вопросам, которые будут рассмотрены на Ежегодном общем собрании акционеров, будут высланы акционерам и размещены на интернет-сайте Компании (www.kazakhmys.com) в середине апреля 2013 года.

ОТЧЕТ ГЛАВНОГО ФИНАНСОВОГО ДИРЕКТОРА

28 февраля 2013 года Казахмыс опубликовал обзор деловой деятельности, в котором были отражены итоги производственной деятельности и некоторые неаудированные финансовые результаты деятельности дочерних и совместных предприятий Группы Казахмыс за год, закончившийся 31 декабря 2012 года. В представленные результаты не были включены показатели от доли доходов ENRC PLC (ENRC), в которой Группа владеет 26%-ным пакетом акций.

Настоящее объявление предварительных результатов отражает аудированные консолидированные финансовые результаты Группы Казахмыс за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, включая соответствующую долю неаудированных доходов ENRC, учтенную по методу долевого участия.

В 2012 году на рынке меди возник небольшой избыток предложения, поскольку замедление темпов экономического роста в Китае, Соединенных Штатах и особенно в Европе вызвало превышение предложения над спросом. Этот фактор, вместе с общим ухудшением настроений инвесторов в течение 2012 года, привел к снижению на 10% средней цены меди на ЛБМ в сравнении с предшествующим годом. Объемы реализации меди были на 4% ниже, чем в 2011 году, при этом не вся продукция была признана реализованной в течение года. Вследствие более низких цен и объема реализации, доходы от реализации меди сократились на 11%. После снятия временного ограничения на реализацию драгоценных металлов за границу, введенного во второй половине 2011 года, в марте 2012 года продажа золота была восстановлена. 69 тыс. унций золота, произведенного в 2011 году, было реализовано в марте 2012 года Национальному банку Казахстана. С этого времени реализация золота производится на постоянной основе.

Сегментный EBITDA был на 30% ниже, чем в предыдущем году, вследствие уменьшения доходов от реализации на 6% и возрастания денежных операционных затрат на 26% в подразделении Kazakhmys Mining, вызванных индексацией заработной платы в связи с инфляцией, более высокими транспортными затратами и увеличившимися объемами переработки сырья. Спрос на квалифицированный и мобильный персонал в Казахстане в течение 2012 года оставался высоким, особое влияние на это оказал нефтяной сектор, а также давление конкуренции и размер оплаты труда в рамках более обширного сектора добычи и переработки природных ресурсов в СНГ.

Общая денежная себестоимость меди увеличилась до 333 центов США за фунт в 2012 году с 249 центов США за фунт в 2011 году, отражая повышение объемов добычи руды, а также возрастание операционных затрат и сокращение объемов реализации катодной меди. Чистая денежная себестоимость увеличилась до 174 центов США за фунт, так как влияние более высоких общих денежных затрат в соотношении с более низкими объемами реализации меди было только частично компенсировано увеличением доходов от попутной продукции в 2012 году.

Доля EBITDA Группы от владения 26%-ным пакетом акций ENRC, включаемая в общий EBITDA Группы, уменьшились на \$418 млн. В 2012 году наблюдалось резкое снижение цен на основные виды продукции ENRC, такие как железная руда и феррохром.

В соответствии с законодательством, Группа несет обязательство в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности перед нынешними и бывшими работниками. Повышение заработной платы, осуществленное в 2012 году, повлияло на увеличение данного обязательства в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, сумма расходов которого составила \$207 млн. Увеличение данной провизии отражает повышение объемов социальных выплат по утрате трудоспособности в будущих периодах.

В течение года Группа признала обесценение своих инвестиций в ENRC и проект «Бозымчак» в размере \$2,223 млн и \$162 млн соответственно. В 2012 году рыночная стоимость корпорации ENRC снизилась, и на конец года рыночная стоимость принадлежащего Группе пакета акций ENRC была значительно ниже его балансовой стоимости. Обесценение инвестиций в эти два вида активов учтено как особые статьи и исключено из расчета Базовой Прибыли.

Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, составил \$0.94 на акцию в связи с сокращением EBITDA и увеличением размера резерва на выплаты по утрате трудоспособности. Кроме того, в 2012 году совокупная эффективная ставка налога Группы, напрямую зависящая от размера НДПИ, но исключающая особые статьи, повысилась с 38.0% до 68.6%, поскольку размер НДПИ на фоне снизившихся доходов Группы оказал существенное влияние. В общем налог Группы был ниже, чем в предшествующем году, в связи с более низкими доходами и возмещением из бюджета налога на сверхприбыль в размере \$60 млн, полученным в 2012 году вслед за решением суда, благоприятным для Группы.

Свободный денежный поток, сгенерированный Группой, составил \$85 млн, в результате снизившихся доходов, более высоких капитальных расходов на поддержание производства и выплаты процентов, частично компенсированных уменьшением выплат НДПИ и подоходного налога.

Капитальные расходы на крупные проекты в 2012 году повысились в связи со строительством на месторождении Бозшаколь и заказом оборудования с длительными сроками изготовления для проекта «Актогай». Группа обеспечила долгосрочное финансирование за счет двух кредитных линий Банка развития Китая на общую сумму \$4.2 млрд. Из этой суммы с первой кредитной линии в размере \$2.7 млрд на конец года было снято \$2.5 млрд, при этом средства со второй линии на сумму \$1.5 млрд не снимались.

В течение 2012 года задолженность по предэкспортной финансовой кредитной линии, договор на которую был подписан в 2008 году, была полностью погашена и был заключен договор на новую кредитную линию на сумму \$1.0 млрд сроком на пять лет, которая будет использоваться для общекорпоративных целей и обеспечения ликвидности в период разработки двух крупных проектов. Группа располагает \$1.8 млрд ликвидных средств в сравнении с \$1.9 млрд по состоянию на 31 декабря 2011 года, которые в основном находятся в Великобритании.

В 2012 году Группа выплатила акционерам доход в сумме \$209 млн в сочетании в виде дивидендов и обратного выкупа акций. С повышением капитальных расходов на разработку крупных проектов, чистая задолженность Группы по состоянию на 31 декабря 2012 года составила \$707 млн в сравнении с чистой ликвидной позицией в размере \$19 млн по состоянию на 31 декабря 2011 года. В сравнении с 2011 годом Группа поддерживает 12%-ной коэффициент покрытия дивидендов за 2012 финансовый год на основе базовых денежных доходов после вычета налогов.

Казахмыс вступил 2013 года с сильным бухгалтерским балансом и обеспеченным кредитным финансированием. Группа занимает прочную позицию, позволяющую финансировать продвижение проектов по расширению производства.

ФИНАНСОВЫЙ ОБЗОР

Основы подготовки финансовой отчетности

Финансовая информация подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее МСФО), принятыми Европейским Союзом. При этом последовательно применялась учетная политика, принятая в консолидированном Годовом отчете за период, закончившийся 31 декабря 2011 года.

Как описано ниже в примечании 3 к консолидированной финансовой информации, подразделение МКМ, представляющее собой самостоятельное направление производства в структуре Группы, классифицировалось как удерживаемое для продажи в предшествующем году и продолжало учитываться как прекращенная деятельность в течение года, закончившегося 31 декабря 2012 года. При этом подразделение МКМ было единственным активом, удерживаемым для продажи в течение 2012 года. В предшествующем году МКМ, подразделение Kazakhmys Petroleum и угольный разрез «Майкубен-Вест» были активами, удерживаемыми для продажи, и включались в прекращенную деятельность.

В 2012 году определение EBITDA (за вычетом особых статей), ключевого показателя деятельности Группы, было пересмотрено. Группа считает EBITDA показателем денежного дохода от текущей производственной деятельности. Следовательно, показатель актуарного перерасчета, признанный в отчете о доходах и расходах по обязательству Группы в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, был исключен из EBITDA, а фактические выплаты, осуществленные в течение года в счет обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности – учтены при расчете EBITDA. В соответствии с внесенными изменениями в законодательство, вступившими в силу в 2011 году, значительно увеличился уровень социальных выплат по утрате трудоспособности, которые Группа должна выплачивать бывшим и настоящим работникам по утрате трудоспособности и, следовательно, соответствующий размер резерва по обязательствам в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности также увеличился. Так как положение по обязательствам в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности пересматривается на постоянной основе и резерв может быть пересчитан вследствие изменения актуарных допущений, включая ожидаемый уровень будущих выплат и ставок дисконтирования, расходы по актуарной оценке за любой конкретный период могут не отражать сумму денежных средств, подлежащую выплате за соответствующий период. В периоде, закончившемся 31 декабря 2011 года, размер таких платежей оказал незначительное влияние на показатели в контексте EBITDA и консолидированной финансовой отчетности в целом, и поэтому данные за 2011 года не

корректировались. В периоде, закончившемся 31 декабря 2012 года, расходы по актуарной оценке в размере \$190 млн были исключены из EBITDA, а выплаченные денежные средства в размере \$41 млн учтены при расчете EBITDA. Таким образом, сумма, относящаяся к неденежному компоненту обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности в размере \$149 млн была исключена из EBITDA.

Отчет о доходах и расходах

Краткий консолидированный отчет о доходах и расходах представлен ниже.

\$ млн (если не указано иное)	2012	2011
Продолжающаяся деятельность		
Доходы от реализации	3,353	3,563
Операционные расходы (за вычетом неденежного компонента обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, износа, истощения, амортизации, НДПИ и особых статей)	(2,226)	(1,791)
EBITDA (за вычетом особых статей) дочерних предприятий	1,127	1,772
EBITDA (за вычетом особых статей) совместного предприятия	189	154
Сегментный EBITDA (за вычетом особых статей) от продолжающейся деятельности	1,316	1,926
Минус: проценты и расходы по подоходному налогу совместного предприятия	(29)	(26)
Особые статьи:		
Минус: расходы по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности	—	(146)
Минус: обесценение основных средств	(110)	(11)
Минус: (обесценение)/восстановление обесценения горнодобывающих активов	(82)	7
Плюс: восстановление резервов по товарно-материальным запасам	—	19
Минус: убыток от выбытия дочернего предприятия	(8)	—
Минус: НДПИ	(260)	(280)
Минус: неденежный компонент обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности	(149)	—
Минус: износ, истощение, амортизация	(310)	(264)
Операционный доход	368	1,225
Результаты деятельности ассоциированной компании	(2,481)	466
Доля (убытков)/доходов ассоциированной компании	(258)	466
Минус: обесценение инвестиций в ассоциированную компанию	(2,223)	—
(Убыток)/доход до финансовых статей и налогообложения	(2,113)	1,691
Чистые расходы по финансированию	(91)	(68)
(Убыток)/доход до налогообложения	(2,204)	1,623
Расходы по подоходному налогу	(86)	(221)
(Убыток)/доход за год от продолжающейся деятельности	(2,290)	1,402
Прекращенная деятельность		
Доход/(убыток) за год от прекращенной деятельности	20	(472)
Чистый (убыток)/доход за год	(2,270)	930
Доля меньшинства	(1)	—
Чистый (убыток)/доход за год, относимый акционерам Компании	(2,271)	930
Доход на акцию – основной и разводненный (\$)		
От продолжающейся деятельности	(4.37)	2.63
От прекращенной деятельности	0.04	(0.88)
	(4.33)	1.75
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли (\$)		
От продолжающейся деятельности	0.85	2.76
От прекращенной деятельности	0.09	0.04
	0.94	2.80

Доходы от реализации

Доходы Группы от реализации в размере \$3,353 млн на 6% ниже, чем доходы полученные за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, в размере \$3,563 млн в результате снижения цены реализации и объемов продаж катодной меди подразделением Kazakhmys Mining. Более низкие объемы продаж катодной меди главным образом относятся к снижению объемов производства и повышению запасов готовой продукции в течение года. Снижение доходов от реализации меди, основного продукта, производимого Группой, было частично компенсировано увеличением доходов от реализации попутной

продукции, в частности, золота, за счет реализации запасов, образовавшихся во второй половине 2011 года.

EBITDA (за вычетом особых статей) по операционным сегментам

EBITDA (за вычетом особых статей) был избран в качестве основного показателя при оценке базовой производственной деятельности Группы. Этот показатель производительности не учитывает неденежный компонент обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, износ, истощение, амортизацию, НДПИ и неповторяющиеся или непостоянны по характеру статьи, которые не оказывают влияния на базовую производственную деятельность Группы.

Директора уверены, что исключение НДПИ обеспечивает более обоснованную оценку производственной рентабельности Группы с учетом характера этого налога, о чем сказано в разделе «Налогообложение» ниже.

После продажи подразделения Kazakhmys Petroleum в декабре 2011 года управление Группой осуществляется в трех бизнес-подразделениях: Kazakhmys Mining, Kazakhmys Power и МКМ.

Сверка сегментного EBITDA (за вычетом особых статей) по операционным сегментам приведена ниже.

	\$ млн	2012	2011
Продолжающаяся деятельность			
Kazakhmys Mining	1,160	1,808	
Kazakhmys Power ¹	208	168	
Корпоративные службы	(52)	(50)	
Итого продолжающаяся деятельность	1,316	1,926	
Прекращенная деятельность			
MKM	48	26	
Kazakhmys Power ²	—	8	
Kazakhmys Petroleum	—	(1)	
Итого прекращенная деятельность	48	33	
Сегментный EBITDA (за вычетом особых статей)	1,364	1,959	
Доля EBITDA ассоциированной компании ³	548	966	
EBITDA Группы (за вычетом особых статей)	1,912	2,925	

¹ EBITDA подразделения Kazakhmys Power (за вычетом особых статей) включает долю EBITDA (за вычетом особых статей) Группы в совместном предприятии Экибастузской ГРЭС-1 и внутренних электростанций Группы.

² За год, закончившийся 31 декабря 2011 года, EBITDA (за вычетом особых статей) Kazakhmys Power включает долю EBITDA (за вычетом особых статей) угольного разреза «Майкубен-Вест» до даты его продажи – 17 мая 2011 года.

³ Доля EBITDA ассоциированной компании (за вычетом особых статей) не включает НДПИ ассоциированной компании.

Сегментный EBITDA (за вычетом особых статей) в размере \$1,364 млн был на 30% ниже, чем в предыдущем году, в основном в связи с тем, что снижение доходов от реализации и более высокие затраты привели к снижению вклада EBITDA от Kazakhmys Mining в размере \$1,160 млн в 2012 году по сравнению с \$1,808 млн в предыдущем году.

Вклад EBITDA подразделения Kazakhmys Power от продолжающейся деятельности увеличился до \$208 млн со \$168 млн в 2011 году за счет роста доходов от реализации, на который благоприятно повлияли высокий спрос и повышение предельных тарифов на электроэнергию, но отрицательно сказалось увеличение производственных затрат на самом крупном активе этого подразделения – электростанции Экибастузской ГРЭС-1, работающей на угле.

EBITDA (за вычетом особых статей) от прекращенной деятельности повысился по сравнению с предыдущим годом, в который включались показатели угольного разреза «Майкубен-Вест» до 17 мая 2011 года. Увеличение вклада МКМ с \$26 млн в 2011 году до \$48 млн в 2012 году произошло за счет положительной корректировки уровня запасов в размере \$10 млн в соответствии с требованиями МСФО, отражающей изменение цен на медь в течение года в сравнении с отрицательной корректировкой уровня запасов в размере \$14 млн в 2011 году.

EBITDA Группы (за вычетом особых статей) за 2012 год составил \$1,912 млн при \$2,925 млн в 2011 году. В показатель EBITDA Группы включена доля Казахмыса в EBITDA корпорации ENRC в размере \$548 млн на основании опубликованных неаудированных результатов деятельности ENRC за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, что представляет собой снижение по сравнению с \$966 млн, признанными в предшествующем году.

Особые статьи

Особые статьи – это случайные и неповторяющиеся по своему характеру статьи, которые не влияют на основные производственные показатели Группы. Ниже представлены основные особые статьи, признанные в продолжающейся деятельности.

Особые статьи, отраженные в операционном доходе:

2012

- В 2012 году были признаны следующие расходы по обесценению:
 - расходы в размере \$162 млн были признаны в отношении проекта по золотомедному месторождению Бозымчак в Кыргызстане. В результате производственных трудностей, возникших в Кыргызстане, начало добычи по проекту ожидается позднее, чем предполагалось ранее, капитальные затраты были пересмотрены в сторону повышения, а также была проведена переоценка рисков, связанных с реализацией этого проекта. После признания расходов по обесценению горнодобывающих активов в сумме \$71 млн и основных средств в сумме \$91 млн, проект «Бозымчак» был признан по его возможной стоимости в размере \$106 млн по состоянию на 31 декабря 2012 года. \$19 млн из общей суммы обесценения проекта «Бозымчак» относятся к обесценению капитализированных расходов по займам;
 - расходы в размере \$7 млн были признаны в отношении списания горнодобывающих активов, относимых к Николаевскому руднику, работы на котором приостановлены в августе 2012 года в связи с тем, что эксплуатация этого рудника перестала считаться экономически оправданной; и
 - расходы в размере \$11 млн были признаны в отношении основных средств после изменения целевого назначения активов, входящих в транспортную инфраструктуру Группы, и переоценки будущего движения денежных средств от этих активов.
- В начале 2012 года подразделением Kazakhmys Mining была продана внутренняя страховая компания в Казахстане с признаком убытка от реализации этого дочернего предприятия в размере \$8 млн.

2011

- Правительством Республики Казахстан принят новый закон, согласно которому значительно увеличились социальные выплаты настоящим и бывшим работникам, пострадавшим в результате производственного травматизма. На основании переоценки потенциальных будущих затрат, связанных с выполнением данного обязательства по социальным выплатам по утрате трудоспособности, подразделение Kazakhmys Mining признало расход в сумме \$172 млн в 2011 году, рассматриваемый как особая статья, из этой суммы \$146 млн относятся исключительно к созданию резервов из-за изменений в законодательстве. А также,
- в 2011 году были признаны следующие расходы по обесценению:
 - расходы в размере \$11 млн, включающие главным образом обесценение неиспользуемых административных зданий в подразделении Kazakhmys Mining;
 - восстановление резервов в размере \$7 млн, относящихся главным образом к восстановлению резервов по обесценению горнодобывающих активов, которые считались экономически неоправданными в предыдущие годы, и подготовка которых возобновилась для будущей добычи в результате повышения цен на сырьевые товары; и
 - восстановление резервов по обесценению товарно-материальных запасов небольшого количества попутной продукции в подразделении Kazakhmys Mining на сумму \$19 млн в результате повышения рыночных цен на данную продукцию.

Особые статьи, относящиеся к налогам:

2012

- В 2012 году, после вынесения Верховным Судом решения о статусе подразделения Kazakhmys Mining как плательщика НСП, налоговые органы возместили прошлые выплаты НСП в размере \$60 млн за период с 2006 по 2008 год включительно. Данное возмещение было зачтено в счет обязательств по подоходному налогу и НДПИ за 2012 финансовый год. НСП является налогом на прибыль и был первоначально признан в составе расходов по подоходному налогу за указанные периоды, вследствие чего данное возмещение было также признано в качестве возмещения расходов по налогам как особая статья.

- Поскольку обесценение активов проекта «Бозымчак» классифицировалось как особая статья, налоговый эффект данного обесценения, представляющий собой возмещение по отложенному налогу в размере \$13 млн, был также учтен как особая статья. Данное возмещение по отложенному налогу было признано по ставке 10%, законодательно установленной в Кыргызстане.

2011

- Дополнительное обязательство, признанное в 2011 году в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности в сумме \$172 млн, из которой \$146 млн учтены как особая статья, подлежит вычету из налогооблагаемых доходов будущих периодов, когда будут проведены выплаты по утрате трудоспособности. Как результат, отложенный налоговый актив в размере \$29 млн был признан в отношении данного обязательства в сумме \$146 млн, учтенного как особая статья.
- В 2011 году Группа установила, что затраты на крупные социальные проекты в Казахстане будут подлежать вычету из налогооблагаемых доходов будущих периодов, вследствие чего был признан отложенный налоговый актив в размере \$26 млн по состоянию на 31 декабря 2011 года. Поскольку в 2010 году затраты по этим проектам считались особой статьей, соответствующий налоговый кредит также был учтен как особая статья.

Особые статьи, отраженные в операционном доходе от продолжающейся деятельности в 2012 году, в сумме составили \$200 млн в сравнении с \$131 млн в 2011 году. Особые статьи, отраженные в операционном доходе от прекращенной деятельности в размере \$30 млн (2011: \$497 млн), включают главным образом расходы по обесценению, признанные в результате снижения балансовой стоимости МКМ до суммы чистых ожидаемых поступлений от его продажи, и корректировку окончательной цены продажи подразделения Kazakhmys Petroleum. В 2011 году, вместе с расходами по обесценению МКМ, особые статьи в отношении прекращенной деятельности также включали продажу подразделения Kazakhmys Petroleum и угольного разреза «Майкубен-Вест», входившего в состав Kazakhmys Power. Информация по этим особым статьям представлена ниже в разделе «Прекращенная деятельность».

Ассоциированная компания

Доля Группы в результатах деятельности ассоциированной компании ENRC, признанная в консолидированном отчете о доходах и расходах за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, составила \$258 млн за вычетом налогов. Сведения основаны на неаудированных результатах деятельности ENRC за год, опубликованных 20 марта 2013 года. Доля Группы в результатах деятельности ENRC в течение года уменьшилась вследствие снижения цен на основные группы сырьевых товаров, производимых ENRC, и признания корпорацией ENRC расходов по обесценению в размере \$1,216 млн для отражения возмещаемой стоимости ее отдельных активов. Кроме того, Группа признала расходы по обесценению инвестиций в ENRC в размере \$2,223 млн.

Рыночная стоимость принадлежащего Группе 26%-ного пакета акций ENRC по состоянию на 31 декабря 2012 года определена на основании котировочной цены, опубликованной на Лондонской фондовой бирже и составляет \$1,546 млн (2011: \$3,289 млн). Рыночная стоимость пакета акций ENRC на конец года была значительно ниже ее балансовой стоимости, вследствие чего был проведен анализ на наличие обесценения по состоянию на 31 декабря 2012 года. Несмотря на то, что рыночная стоимость инвестиций Группы в ENRC была ниже балансовой стоимости по состоянию на 31 декабря 2011 года и 30 июня 2012 года, анализ на наличие обесценения, проведенный по состоянию на указанные даты, не привел к признанию расходов по обесценению. Тем не менее, с момента проведения анализа на наличие обесценения по состоянию на 30 июня 2012 года произошло снижение ценовых ожиданий и перспектив по основным товарам, производимым ENRC, при этом корпорация ENRC объявила пересмотренную программу капитальных расходов, и, кроме того, значительно повысился показатель отношения заемного капитала к собственному капиталу ENRC. Принимая во внимание данные изменения, был проведен анализ на обесценение, в соответствии с МСБУ 36 «Обесценение активов», согласно которому на 31 декабря 2012 года должен быть признан расход по обесценению в размере \$2,223 млн. Данные расходы отражают обесценение указанных инвестиций,ываемых по методу долевого участия, балансовая (а не историческая) стоимость которых составила £7.86 на акцию. После обесценения балансовая стоимость принадлежащего Группе пакета акций ENRC составила £3.75 на акцию по сравнению со средней ценой £5.75 на акцию при поэтапном приобретении Группой этого пакета акций.

Дивиденды, полученные от ENRC в течение 2012 года, в размере \$59 млн (2011: \$113 млн) не были признаны в консолидированном отчете о доходах и расходах, а были вычтены из балансовой стоимости инвестиций в ENRC в консолидированном бухгалтерском балансе в соответствии с принципами учета по методу долевого участия.

Чистые финансовые статьи

Чистые расходы по финансированию от продолжающейся деятельности за год, за вычетом курсовых разниц, процентов по вознаграждениям работникам и амортизации дискона по долгосрочным провизиям, составили \$118 млн в сравнении с \$70 млн в предшествующем году. Данное увеличение отражает возросшее сальдо основной суммы займов, предоставленных БРК/ФНБ «Самрук-Казына», на которую начисляется процент по ставке LIBOR в долларах США плюс 4.80%. Сумма займа по предэкспортной кредитной линии, на которую начислялся процент по ставке LIBOR в долларах США плюс 1.25%, была полностью погашена в течение года, последний платеж по ней был сделан в декабре 2012 года.

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года, из общей суммы процентов в размере \$118 млн, начисленных по займам, предоставленным БРК/ФНБ «Самрук-Казына», \$39 млн были капитализированы в проекты по расширению производства месторождений Бозшаколь и Бозымчак, что является увеличением на \$11 млн по сравнению с расходами, капитализированными в 2011 году.

Налогообложение

В нижеследующей таблице показана эффективная ставка Группы, а также совокупная эффективная ставка, в которой учтен эффект НДПИ и исключен эффект особых и неповторяющихся статей на налоговые обязательства Группы. Совокупная эффективная ставка также исключает доход, учитываемый по методу долевого участия, поскольку он генерируется предприятиями, не контролируемыми Группой, и включается в консолидированный отчет о доходах и расходах после налогообложения.

	2012	2011
(Убыток)/доход до налогообложения от продолжающейся деятельности	(2,204)	1,623
Плюс: НДПИ	260	280
Плюс: особые статьи	2,423	131
Минус: доля доходов совместного предприятия	(126)	(100)
Минус: доля убытков/(доходов) ассоциированной компании	258	(466)
Скорректированный доход до налогообложения от продолжающейся деятельности	611	1,468
Расходы по подоходному налогу	86	221
Плюс: НДПИ	260	280
Плюс: возмещение ранее выплаченного НСП	60	–
Плюс: отложенный налоговый актив по обесценению проекта «Бозымчак»	13	–
Плюс: отложенный налоговый актив по обязательству в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности	–	29
Плюс: отложенный налоговый актив по крупным социальным проектам	–	26
Плюс: налоговый эффект особых статей	–	2
Скорректированные расходы по налогу от продолжающейся деятельности	419	558
Эффективная ставка налога (%)	(3.9)	13.6
Совокупная эффективная ставка налога¹ (%)	68.6	38.0

¹ Совокупная эффективная ставка налога рассчитывается как отношение расхода по подоходному налогу, включая НДПИ и исключая налоговый эффект особых и прочих неповторяющихся статей, к доходу до налогообложения, скорректированному на сумму НДПИ, особых и прочих неповторяющихся статей и долю доходов совместного предприятия и ассоциированной компании.

Эффективная и совокупная эффективная ставка налога

В результате признания расходов по обесценению в отношении инвестиций в ENRC в размере \$2,223 млн, Группа понесла убыток до налогообложения в сумме \$2,204 млн за год по сравнению с чистым доходом в размере \$1,623 млн в 2011 году. Эффективная ставка налога составила (3.9%) по сравнению с 13.6% в 2011 году. Поскольку в отношении расходов по обесценению ENRC какие-либо налоговые льготы отсутствуют, данное обесценение привело к тому, что Группа понесла убытки без возникновения соответствующего возмещения по налогам, что привело к повышению эффективной ставки налога Группы. Прочие статьи, оказавшие негативное влияние на эффективную ставку налога, включают такие невычитаемые статьи, как прочие убытки от обесценения активов и повышение доли невычитаемых деловых расходов, списание некоторых отложенных налоговых активов, относящихся к переносу убытков по налогам, и провизию по трансфертному ценообразованию, признанную за отчетный и предыдущий годы. Давление в сторону повышения эффективной ставки налога со стороны невычитаемых и прочих статей было компенсировано возмещением НСП в размере \$60 млн, полученным в течение года, и вкладом Экибастузской ГРЭС-1, доходы которой включены в консолидированный отчет о доходах и расходах после налогообложения.

Без учета особых статей и вклада совместного предприятия и ассоциированной компании, учитываемых по методу долевого участия, скорректированный доход до налогообложения Группы был на 58.4% ниже,

чем в предшествующем году, несмотря на то, что скорректированные расходы по налогам, включая НДПИ, были только на 24.9% ниже, чем в предшествующем году. В результате этого, совокупная эффективная ставка налога, которая является более показательной для повторяющихся доходов от продолжающейся деятельности дочерних подразделений Группы, повысилась с 38.0% в 2011 году до 68.6% в 2012 году, в основном за счет расходов по НДПИ. НДПИ рассчитывается независимо от прибыльности производственной деятельности, поэтому, несмотря на значительное снижение дохода, расходы по НДПИ за год снизились только на 7.1%. Данные расходы по НДПИ составляют значительно более высокую долю дохода до налогообложения и скорректированного дохода до налогообложения, тем самым оказывая давление в сторону повышения совокупной эффективной ставки налога.

Налог на добычу полезных ископаемых

НДПИ аналогичен налогу с оборота и основан на объеме добываемой руды и содержании металла в добываемой руде, а также мировых ценах на сырьевые товары. В течение 2012 года эффект от снижения цен на сырьевые товары был частично компенсирован повышением количества минерального сырья, добываемого подразделением Kazakhmys Mining, вызвав уменьшение расходов по НДПИ в рамках себестоимости реализованной продукции на 7.1%, с \$280 млн в 2011 году до \$260 млн в 2012 году.

Налог на сверхприбыль

В 2012 году, после вынесения Верховным Судом решения, благоприятного для Казахмыса, Группа подала заявление в Министерство финансов с требованием на получение возмещения платежей по НСП за прошлые периоды по 2008 год включительно на сумму \$108 млн. Во второй половине 2012 года Министерство финансов частично удовлетворило запрос на возврат платежей Группы и \$60 млн были зачтены в счет уплаты подоходного налога и обязательства по НДПИ за 2012 финансовый год. Из общей суммы требования, равной \$108 млн, налоговые органы оспаривают остальные \$48 млн, которые, по их убеждению, относятся к периодам, выходящим за пределы сроков исковой давности, установленных в Казахстане. Группа ведет судебное разбирательство с целью получения возмещения невыплаченной суммы, тем не менее, существует достаточно высокая неопределенность, в силу которой сумма, равная \$48 млн, не была признана в качестве актива в консолидированной финансовой отчетности.

Трансферное ценообразование

Провизия на сумму \$6 млн была признана на 31 декабря 2012 года (2011: \$26 млн) по рискам трансферного ценообразования на те случаи, когда контракты на внешнюю и внутригрупповую реализацию, заключенные в течение года, становились объектом двойного налогообложения некоторых доходов Группы в Великобритании и Казахстане за счет несоответствия между законодательством о трансферном ценообразовании в этих двух юрисдикциях. Кроме того, также присутствуют риски трансферного ценообразования в связи с некоторыми контрактами на реализацию, заключенными между заказчиками из Европы и России, в которые включена торговая терминология, не в полной мере приемлемая в рамках казахстанского законодательства о трансферном ценообразовании.

Невычитаемые расходы

В 2012 году налоговый эффект невычитаемых расходов составил \$53 млн (2011: \$38 млн); это в первую очередь связано с продолжающимися расходами по ведению деловой деятельности и убытками от обесценения в подразделении Kazakhmys Mining. Эти невычитаемые расходы были частично компенсированы за счет необлагаемого дохода от сторнирования провизии по платежам за загрязнение окружающей среды в размере \$38 млн, которая была восстановлена в течение года.

Доходы, учтенные по методу долевого участия

Доля Группы в доходах ENRC и Экибастузской ГРЭС-1 после налогообложения представлена в консолидированном отчете о доходах и расходах и включена в доход до налогообложения.

Будущие ставки налогов

Существенное влияние на будущие ставки налогов оказывает применение КПН и НДПИ, а также относительная доля дохода Группы в доходах ENRC и Экибастузской ГРЭС-1, признанных после налогообложения. Ставка КПН в Казахстане составляет 20%, тем не менее, совокупная эффективная ставка налога Группы будет зависеть от цен на медь в будущих периодах, с учетом характера НДПИ, основанного на доходах от реализации.

Прекращенная деятельность

\$ млн	2012	2011
МКМ		
Доход до налогообложения за вычетом убытков от обесценения	44	18
Возмещение по налогам	7	3
Убытки от обесценения	(18)	(9)
Чистый доход за год	33	12
Kazakhmys Petroleum		
Убыток до налогообложения за вычетом убытков от обесценения и убытка от продажи	–	(4)
Убыток от продажи	(13)	(24)
Возмещение по налогам	–	1
Убыток от обесценения при переоценке до справедливой стоимости	–	(444)
Чистый убыток за год	(13)	(471)
Kazakhmys Power		
Доход до налогообложения за вычетом убытков от обесценения и убытка от продажи	–	8
Убыток от продажи	–	(20)
Расходы по налогам	–	(1)
Чистый убыток за год	–	(13)
Чистый доход/(убыток) за год от прекращенной деятельности	20	(472)

Показатели прекращенной деятельности Группы за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, включают результаты МКМ за весь год после налогообложения, при этом в сопоставимый период также включены результаты деятельности подразделения Kazakhmys Petroleum, которое было продано 23 декабря 2011 года, и угольного разреза «Майкубен-Вест» за период до 17 мая 2011 года – даты его продажи.

Вклад от прекращенной деятельности в доход после налогообложения составил \$20 млн и включает доход МКМ в размере \$33 млн за отчетный год и убыток в размере \$13 млн, понесенный после корректировки окончательной цены продажи подразделения Kazakhmys Petroleum. Убыток после налогообложения за сопоставимый период прошлого года в размере \$472 млн включал убыток, признанный от продажи угольного разреза «Майкубен-Вест» в размере \$20 млн, убыток от продажи подразделения Kazakhmys Petroleum в размере \$24 млн, а также убыток от обесценения в размере \$444 млн, признанный при переоценке подразделения Kazakhmys Petroleum до справедливой стоимости.

Вклад МКМ в доход за год от прекращенной деятельности увеличился с \$12 млн в 2011 году до \$33 млн за год, закончившийся 31 декабря 2012 года. Увеличение дохода МКМ за год обусловлено в основном за счет положительной корректировки уровня запасов в соответствии с МСФО в размере \$10 млн (2011: отрицательная корректировка \$14 млн) и восстановления ранее начисленной провизии по налогам на сумму \$9 млн, относящегося к реструктуризации деловой деятельности Группы в 2007 году. После получения результатов недавно завершившейся налоговой проверки за период с 2006 по 2008 год, больше нет необходимости в начислении этой провизии.

Базовая Прибыль

Ниже представлена сверка Базовой Прибыли с чистым доходом, относимым акционерам Компании.

\$ млн	2012	2011
Чистый (убыток)/доход, относимый акционерам Компании, от продолжающейся деятельности	(2,291)	1,402
Особые статьи:		
Дочерние предприятия		
Расходы по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности	–	146
Расходы по обесценению основных средств	110	11
Расходы по обесценению/(восстановление обесценения) горнодобывающих активов	82	(7)
Восстановление резервов по товарно-материальным запасам	–	(19)
Убыток от продажи дочернего предприятия	8	–
Расходы по обесценению инвестиций в ассоциированную компанию	2,223	–
Ассоциированная компания		
Расходы по обесценению, признанные ассоциированной компанией	316	–
Провизия по обременительным контрактам	85	–
Чистый доход от приобретения бизнеса	(23)	–
(Доходы)/расходы по сделкам, относящимся к приобретению	7	(1)
Налоговый эффект неповторяющихся статей		
Дочерние предприятия	–	(2)
Изменение текущих и отложенных налоговых обязательств		
Возмещение ранее выплаченного НСП	(60)	–
Признание отложенного налогового актива в результате обесценения проекта «Бозымчак»	(13)	–
Отложенный налоговый актив по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности	–	(29)
Отложенный налоговый актив по крупным социальным проектам	–	(26)
Базовая Прибыль от продолжающейся деятельности	444	1,475
Чистый доход/(убыток), относимый акционерам Компании, от прекращенной деятельности	20	(472)
Особые статьи:		
Расходы по обесценению нематериальных активов – Kazakhmys Petroleum	–	444
Расходы по обесценению основных средств – МКМ	3	1
Резервы по товарно-материальным запасам – МКМ	14	8
Убыток от продажи дочерних предприятий	13	44
Восстановление отложенного налогового обязательства в результате обесценения	(2)	(2)
Базовая Прибыль от прекращенной деятельности	48	23
Итого Базовая Прибыль	492	1,498

Чистый убыток, относимый акционерам Компании от продолжающейся деятельности Группы составил \$2,291 млн за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, снизившись по сравнению с доходом в размере \$1,402 млн в предшествующем году, главным образом за счет обесценения балансовой стоимости принадлежащего Группе пакета акций ENRC в сумме \$2,223 млн. За вычетом расходов по обесценению и прочих особых статей, Базовая Прибыль за год составила \$444 млн от продолжающейся деятельности и \$48 млн от прекращенной деятельности, при этом общая Базовая Прибыль составила \$492 млн.

Доходы на акцию

\$ млн (если не указано иное)	2012	2011
Чистый (убыток)/доход, относимый акционерам Компании	(2,271)	930
Итого Базовая Прибыль	492	1,498
Средневзвешенное количество выпущенных акций (млн)	524	534
Доход на акцию – основной и разводненный (\$)	(4.33)	1.75
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли (\$)	0.94	2.80

Базовый доход на акцию от продолжающейся и прекращенной деятельности фактически явился убытком в размере \$4.33 на акцию с учетом обесценения ENRC, по сравнению с доходом в размере \$1.75 в предшествующем году. Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, снизился до \$0.94 за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, по сравнению с \$2.80 в предшествующем году.

В результате программы обратного выкупа акций, которая началась в сентябре 2011 года и закончилась в мае 2012 года, произошло сокращение средневзвешенного количества выпущенных акций в 2012 году.

Основные финансовые показатели

Определения основных финансовых показателей приведены в Словаре терминов, а собственно финансовые показатели Группы, включая продолжающуюся и прекращенную деятельность, представлены ниже.

	2012	2011
EBITDA Группы (за вычетом особых статей) (\$ млн)	1,912	2,925
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли (\$)	0.94	2.80
Свободный денежный поток (\$ млн)	85	824
Чистая денежная себестоимость меди после вычета доходов от попутной продукции за вычетом покупного концентратса (центы США/фунт)	174	114

Дивиденды

Политика, утвержденная во время Листинга, предполагает, что Компания придерживается Политики распределения дивидендов, учитывающей рентабельность производства и базовый рост доходов Группы, а также движение денежных средств и удовлетворение потребностей в капитале для расширения производственной деятельности. Директора должны также следить за разумным поддержанием покрытия дивидендов. Промежуточный и окончательный дивиденды выплачиваются в примерном соотношении, равном одной трети и двум третям суммарного годового дивиденда, соответственно. Кроме простых дивидендов, использовался обратный выкуп акций и специальные дивиденды для возврата излишков финансовых средств акционерам.

Во второй половине 2011 года Директора объявили программу обратного выкупа акций на сумму до \$250 млн, завершение которой зависело от рыночных условий. В 2011 году было приобретено 5.6 млн акций, еще 6.1 млн было приобретено в 2012 году, общей стоимостью \$166 млн, что представляет собой 2.2% выпущенных акций Компании на начало реализации программы. Срок действия права Компании на программу обратного выкупа акций истек в мае 2012 года, и Компания не стала ее возобновлять.

На основе доходов 2012 года Директора рекомендуют окончательный простой дивиденд за 2012 год в размере 8.0 центов США на акцию, который в сумме с промежуточным простым дивидендом в размере 3.0 цента США на акцию составляет общий простой дивиденд за весь год в размере 11.0 центов США на акцию (2011 год: 28.0 центов США на акцию). Общий простой дивиденд отражает выплату в примерном соотношении 12% от Базовой Прибыли Группы за весь год, размер которой скорректирован путем исключения доходов от ENRC и Экибастузской ГРЭС-1, учтенных по методу долевого участия, но с включением дивидендов, полученных от ENRC в течение года. Снижение дивиденда по сравнению с предшествующим годом отражает более низкую Базовую Прибыль Группы и признание высокой вероятности повышения соотношения между заемным и собственным капиталом Группы в ближайшем будущем, с учетом разработки крупных проектов Группы. Дивиденд за 2011 год также включал дополнительные 5.0 центов США на акцию (\$26.5 млн) к 12%-ному коэффициенту выплаты дивидендов.

Окончательный дивиденд будет выплачен 21 мая 2013 года при условии его утверждения акционерами на Ежегодном общем собрании акционеров, которое состоится 17 мая 2013 года.

Движение денежных средств

Краткий отчет о движении денежных средств представлен ниже.

\$ млн	2012	2011
Сегментный EBITDA без учета совместного предприятия и ассоциированной компании	945	1,221
Убытки от обесценения	220	462
Неденежный компонент обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности	(149)	—
Убыток от выбытия активов	23	—
Дивиденды, полученные от ассоциированной компании и совместного предприятия ¹	87	113
Изменение оборотного капитала ¹	64	154
Проценты выплаченные	(85)	(66)
НДПИ выплаченный	(199)	(264)
Подоходный налог выплаченный	(142)	(341)
Курсовая разница и прочие изменения	(17)	(35)
Чистое движение денежных средств от операционной деятельности до капитальных затрат	747	1,244
Капитальные затраты на поддержание производства	(662)	(420)
Свободный денежный поток	85	824
Капитальные расходы на развитие текущих и новых проектов	(567)	(259)
Долгосрочный НДС к получению связанный с крупными проектами	(55)	—
Крупные социальные проекты	(12)	(36)
Проценты полученные	15	9
Поступления от выбытия основных средств	51	16
Поступления от продажи дочерних предприятий, за вычетом выбывших денежных средств	3	111
Дивиденды выплаченные	(121)	(129)
Приобретение собственных акций по программе обратного выкупа акций Группы	(88)	(78)
Прочие движения	(22)	(21)
Движение чистой (задолженности)/ликвидных средств	(711)	437

¹ Изменение оборотного капитала за исключением начислений по НДПИ и изменения долгосрочного НДС к получению, выплаченного по капитальным затратам в отношении крупных проектов.

Основные результаты за год

Чистое поступление денежных средств от операционной деятельности снизилось вслед за уменьшением доходности Группы вкупе с более высокими выплатами процентов и сокращением полученных дивидендов, что было частично компенсировано снижением налоговых выплат и сокращением потребностей в оборотном капитале в течение года.

Дивиденды полученные

В 2012 году Группа получила дивиденды в размере \$59 млн от ENRC и \$28 млн от совместного предприятия Экибастузской ГРЭС-1 в сравнении с \$113 млн, полученными от ENRC в 2011 году. Дивиденд, полученный от ENRC, включает окончательный дивиденд за 2011 год и промежуточный дивиденд за 2012 год.

Оборотный капитал

Значительное изменение оборотного капитала в течение года объясняется ниже:

- общие товарно-материальные запасы увеличились на \$40 млн, поскольку снижение уровня запасов в подразделении Kazakhmys Mining компенсировалось за счет увеличения запасов в подразделениях Kazakhmys Power и МКМ. Уменьшение объема готовой продукции в Kazakhmys Mining в основном отражает реализацию 69 тыс. унций золота в слитках, запасы которого увеличились во второй половине 2011 года. Отмечен рост уровня товарно-материальных запасов всей прочей готовой продукции, включая катодную медь, поскольку ее производство превысило реализацию за год. Изменение уровня готовой продукции было скомпенсировано увеличением запасов сырья, на которые повлияло повышение закупочных цен в подразделениях Kazakhmys Mining и Kazakhmys Power. Уровень товарно-материальных запасов МКМ отражает их более высокие объемы и более высокую цену на медь по сравнению с предыдущим годом;
- в 2012 году на \$177 млн увеличились суммы авансов выданных и прочих текущих активов, в основном в связи с увеличением на \$89 млн сальдо НДС к получению. Главной причиной данного увеличения является задержка возмещения НДС из бюджета государства по различным техническим причинам; кроме того, в результате внутренней реструктуризации активов внутри Группы образовалась дополнительная сумма НДС к возмещению;

- произошло снижение дебиторской задолженности на \$52 млн в подразделении Kazakhmys Mining за счет снижения доходов от реализации и изменения сроков получения оплаты; и
- торговая и прочая кредиторская задолженность, в том числе по льготам работникам, главным образом относящаяся к Kazakhmys Mining, увеличилась на \$278 млн в 2012 году. В рамках этого увеличения, \$168 млн относятся к обязательствам по социальным выплатам по утрате трудоспособности, которые были переоценены вслед за повышением заработной платы в течение года, а \$110 млн относятся к торговой и прочей кредиторской задолженности в основном в результате увеличения кредиторской задолженности за вспомогательные услуги и приобретение оборудования.

Отмеченное в предыдущем году изменение оборотного капитала в Kazakhmys Mining относилось к увеличению товарно-материальных запасов за счет увеличения объема золота в слитках (из-за невозможности реализации во второй половине года в результате Указа Президента Республики Казахстан в июле 2011 года о введении приоритетного права государства на приобретение аффинированного золота для пополнения золотовалютных активов Национального банка), а также увеличения товарно-материальных запасов готовой медной продукции в течение года и влияния инфляции на цены товарно-материальных запасов сырья. Кроме того, увеличились суммы авансов выданных в связи с продолжающимися капитальными затратами на проекты по расширению деятельности Группы. Снижение сумм дебиторской задолженности, связанное с получением оплаты в установленные сроки, и значительное увеличение сумм обязательств по социальным выплатам по утрате трудоспособности компенсировали негативное влияние увеличения размера товарно-материальных запасов и авансовых платежей в подразделении Kazakhmys Mining. Наблюдавшееся в МКМ в течение года снижение размеров товарно-материальных запасов и торговой дебиторской задолженности в суммовой выражении, вызванное более низкими ценами на медь, было частично компенсировано уменьшением размера кредиторской задолженности.

Движение денежных средств по процентам

Сумма процентов выплаченных в течение года составила \$85 млн, что является повышением на \$19 млн в сравнении с \$66 млн в 2011 году, в основном за счет увеличения средней эффективной процентной ставки до 4.84% в сравнении с 3.32% в 2011 году, применявшейся к возросшей сумме невыплаченного долга в течение 2012 года.

Подоходный налог и налог на добычу полезных ископаемых

Сумма выплат по подоходному налогу была на \$142 млн меньше по сравнению с предыдущим годом, что отражает снижение доходности Группы. Выплаты подоходного налога были ниже, чем расходы по текущему налогу, отраженные в отчете о доходах и расходах в размере \$178 млн. По состоянию на 31 декабря 2012 года чистая позиция Группы по налогам к возмещению составляла \$29 млн по сравнению с \$64 млн по состоянию на 31 декабря 2011 года, поскольку Группой была использована часть предоплаты предыдущего года в счет расходов по подоходному налогу в текущем году.

Выплаты НДПИ в размере \$199 млн были ниже, чем расходы по текущему налогу в размере \$260 млн, отраженные в отчете о доходах и расходах, в результате выплат НСП в прошлые периоды в размере \$56 млн, которые налоговые органы согласился зачесть в счет обязательств по НДПИ за 2012 финансовый год. По состоянию на 31 декабря 2012 года сальдо НДПИ к оплате в размере \$71 млн было сопоставимо с сальдо на 31 декабря 2011 года.

Свободный денежный поток

Снижение выплат по НДПИ и подоходному налогу, а также уменьшение потребности в оборотном капитале частично компенсировано эффектом от снижения доходов, увеличения капитальных затрат на поддержание производства и платежей по процентам, в результате чего свободный денежный поток уменьшился и составил \$85 млн с \$824 млн в сравнении с предыдущим годом.

Капитальные затраты

Капитальные затраты на поддержание текущего производства увеличились с \$420 млн до \$662 млн, а затраты на расширение производства увеличились на \$308 млн, поскольку Группа осуществляет инвестиции в проекты по разработке месторождений Бозшаколь, Актогай и проекты среднего масштаба. Общие капитальные затраты, понесенные в течение года, составили \$1,229 млн в сравнении с \$679 млн за год, закончившийся 31 декабря 2011 года.

Крупные социальные проекты

В 2012 году в рамках программы по социальному развитию Группой потрачено \$12 млн (2011: \$36 млн) на крупные проекты в Казахстане.

Движение денежных средств от инвестиционной деятельности

Наиболее значительное движение денежных средств от инвестиционной деятельности в 2012 году было связано с программой обратного выкупа акций Группы, которая началась в сентябре 2011 года и закончилась в мае 2012 года, а также с выплатой окончательного дивиденда за 2011 год и промежуточного дивиденда за 2012 год. Кроме того, в течение года Группа продала ряд активов, поступление от которых составило \$51 млн, в основном это было связано с продажей двух корпоративных самолетов на общую сумму \$30 млн.

В течение 2011 года поступления от продажи предприятий неосновной деятельности – Kazakhmys Petroleum и угольного разреза «Майкубен-Вест», составили \$119 млн и \$3 млн соответственно. Чистые полученные средства составили \$111 млн, притом, что денежные средства, выбывшие в данных предприятиях, составили \$11 млн.

Бухгалтерский баланс

Краткий обзор изменений

Убыток Группы за год, и выплаты акционерам в течение года, включая программу обратного выкупа акций, а также неденежный убыток в размере \$92 млн, признанный в капитале по счету резерва по переводу иностранной валюты, привел к уменьшению капитала, относимого акционерам Компании, на \$2,566 млн до \$6,259 млн по состоянию на 31 декабря 2012 года.

Краткий обзор инвестированного капитала Группы на 31 декабря 2012 года представлен ниже.

\$ млн	2012	2011
Капитал, относимый акционерам Компании	6,259	8,825
Доля меньшинства	6	7
Займы	2,468	1,893
Инвестированный капитал	8,733	10,725

ENRC

Балансовая стоимость 26%-ной доли инвестиций Группы в ENRC составила \$2,027 млн на 31 декабря 2012 года по сравнению с \$4,600 млн на 31 декабря 2011 года. Снижение балансовой стоимости произошло в результате признания Группой расходов по обесценению в размере \$2,223 млн и уменьшением соответствующей доли доходов ENRC, поскольку доходы ENRC снизились вслед за снижением цен на сырьевые товары и признанием расходов по обесценению корпорацией ENRC в размере \$1,216 млн. Кроме того, в счет балансовой стоимости признаны: чистая доля убытков ENRC, признанная в прочем совокупном доходе в сумме \$33 млн, и дивиденд в размере \$59 млн, полученный от ENRC. Балансовая стоимость принадлежащего Группе пакета акций ENRC равна £3.75 за акцию в сравнении с ценой на акции ENRC по состоянию на 25 марта 2013 года в размере £2.68 на акцию.

Экибастузская ГРЭС-1 (Kazakhmys Power)

Доля владения Группы в Экибастузской электростанции ГРЭС-1 отражена по строке «Инвестиции в совместное предприятие» консолидированного бухгалтерского баланса по балансовой стоимости \$927 млн по состоянию на 31 декабря 2012 года. Увеличение стоимости в сравнении с 31 декабря 2011 года отражает долю Группы в чистом доходе после налогообложения в размере \$126 млн, из которой были вычтены дивиденд в размере \$28 млн, полученный в июне 2012 года, и доля убытков Группы в размере \$9 млн, признанных в прочем совокупном доходе.

Чистая задолженность

Чистая задолженность включает денежные средства и денежные эквиваленты, краткосрочные инвестиции и заемные средства. Краткая информация о чистой задолженности, относящейся к продолжающейся деятельности, приведена ниже.

	2012	2011
Денежные средства и денежные эквиваленты	1,246	1,102
Краткосрочные инвестиции	515	810
Заемные средства	(2,468)	(1,893)
Чистая (задолженность)/ликвидные средства¹	(707)	19

¹ За исключением МКМ и Экибастузской ГРЭС-1.

Денежные средства и краткосрочные депозиты, относящиеся к продолжающейся деятельности Группы, составили \$1,246 млн по состоянию на 31 декабря 2012 года, увеличившись с \$1,102 млн по состоянию на 31 декабря 2011 года. Это увеличение объясняется, главным образом, дополнительными снятиями денежных средств по линии финансирования, предоставленной БРК/ФНБ «Самрук-Казына», которые частично компенсировались погашением суммы основного долга по предэкспортной кредитной линии. Из денежных средств, денежных эквивалентов и краткосрочных инвестиций примерно \$1,545 млн получено по линии финансирования, предоставленной БРК/ФНБ «Самрук-Казына», и предназначено для реализации проектов Группы на условиях отдельных кредитных договоров. Краткосрочные инвестиции представляют собой денежные депозиты со сроком погашения от трех до шести месяцев.

Для управления риском неисполнения обязательств встречными сторонами и риском ликвидности, излишки финансовых средств внутри Группы находились преимущественно в Великобритании, а средства, остававшиеся в Казахстане, использовались в основном для поддержания оборотного капитала. Денежные средства, находящиеся в Великобритании, большей частью хранятся в европейских и американских финансовых институтах и управляемых ими фондах ликвидности, имеющих наивысший рейтинг 'AAA'. На 31 декабря 2012 года \$1,636 млн денежных средств и краткосрочных депозитов хранились в Великобритании, а \$125 млн – в Казахстане.

Общая задолженность по займам Группы, относящаяся к продолжающейся деятельности, увеличилась с \$1,893 млн на 31 декабря 2011 года до \$2,468 млн на 31 декабря 2012 года после полного погашения долга по предэкспортной кредитной линии на сумму около \$614 млн, что было компенсировано снятием \$1,200 млн с кредитной линии, предоставленной БРК/ФНБ «Самрук-Казына» за вычетом комиссионного сбора за организацию финансирования в размере \$18 млн. Чистая задолженность Группы на 31 декабря 2012 года составила \$707 млн в сравнении с чистой ликвидной позицией в размере \$19 млн на 31 декабря 2011 года.

Задолженность по кредитной линии БРК/ФНБ «Самрук-Казына» составила \$2,468 млн в сравнении с \$1,281 млн на 31 декабря 2011 года. Из \$2,500 млн (за вычетом амортизованных комиссионных сборов), использованных по кредитной линии БРК/ФНБ «Самрук-Казына», \$2,000 млн предназначены для разработки проекта по Бозшакольскому месторождению медных руд и \$300 млн – для разработки проекта месторождения Бозымчак в Кыргызстане. Еще \$200 млн предназначены для разработки Группой ряда проектов среднего масштаба. Кроме того, \$200 млн было снято с этой кредитной линии в январе 2013 года, на этом линия финансирования была использована полностью.

По состоянию на 31 декабря 2012 года у Группы имелся доступ к возобновляемым кредитным линиям для общекорпоративных целей и обеспечения гарантированной ликвидности на сумму \$300 млн. Эти кредитные линии оставались неиспользованными с начала их открытия. Кроме того, в декабре 2012 года Группа подписала договор о предоставлении линии предэкспортного финансирования на сумму \$1,000 млн, предназначенной для общекорпоративных целей. Срок использования этой линии составляет 12 месяцев, при этом на 31 декабря 2012 года эта линия финансирования оставалась неиспользованной. Погашение по ней начнется в январе 2015 года и продолжится в течение 36 месяцев. Процентная ставка по этой линии финансирования составляет ставку LIBOR в долларах США плюс 2.80%.

ОСНОВНЫЕ РИСКИ

Значительными рисками, идентифицированными Казахмысом, являются те риски, которые могут существенно повлиять на финансовое состояние Группы, результаты ее деятельности, стратегию и перспективы. Они требуют к себе пристального внимания в связи с предостережениями, указанными выше. Казахмыс может подвергаться и другим рискам, которые в настоящее время неизвестны или считаются незначительными, но которые могут оказаться существенными в дальнейшем.

Операционные риски

Охрана здоровья, труда

Описание рисков

Работа в горнодобывающей промышленности сопряжена с вероятностью различных аварий, в которой отсутствие принятой и действующей системы управления охраной здоровья, труда и окружающей среды может привести к нанесению вреда работникам Казахмыса, а также к штрафам, взысканиям и нанесению ущерба репутации Группы. В 2012 году внутри Группы зарегистрировано 19 несчастных случаев со смертельным исходом (2011: 24), данный показатель превышает число несчастных случаев со смертельным исходом в сопоставимых горнодобывающих компаниях, входящих в международные листинги.

Возможные последствия

Несчастные случаи в области охраны здоровья, безопасности труда и окружающей среды могут привести к ряду негативных последствий, включая нанесение вреда людям, а также к производственным срывам, нанесению ущерба репутации компании и финансовым убыткам. У Группы имеется обязательство по социальным выплатам в размере \$373 млн (2011: \$211 млн), основная доля которого относится к долгосрочным обязательствам в части выплаты пособий по утрате трудоспособности в пользу трудящихся в настоящий период и бывших работников, пострадавших на рабочем месте. Уровень выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца индексируется в зависимости от текущих ставок оплаты труда внутри Группы.

Принимаемые меры

Казахмыс признает, что соблюдение на высшем уровне всех стандартов по безопасности труда, охране здоровья работников, местного населения и окружающей среды имеет большое значение для успеха Группы и является главной обязанностью всех ее сотрудников. Политика и процедуры Группы в этих областях разработаны таким образом, чтобы определять существенные риски и возможности их преодоления и обеспечивать четкую систему ведения деловой деятельности. Более подробная информация о мерах, принимаемых для совершенствования методов охраны здоровья, безопасности труда и окружающей среды, в том числе о работе Службы техники безопасности, охраны труда и окружающей среды Группы, изложены в разделе «Корпоративная ответственность» Годового отчета и финансовой отчетности.

Перебои в работе

Описание рисков

Деятельность по добыче, выплавке и переработке металлов и производству электроэнергии является ресурсоемкой и включает в себя ряд рисков, связанных с геологическими и технологическими проблемами, неблагоприятными погодными условиями и такими природными явлениями, как наводнения, землетрясения, пожары, взрывы, а также поломкой оборудования, задержками поставок материалов и перебоями поставок таких ключевых компонентов, как электроэнергия, вода, уголь, которые могут повлечь длительную остановку деятельности на рудниках или в цехах, либо временное снижение объемов производства.

Возможные последствия

Любые срывы производственной деятельности могут негативно повлиять на рентабельность и движение денежных средств Группы и привести к существенным незапланированным капитальным расходам. Кроме потери доходов, долговременные срывы производства могут привести к потере клиентов и отрицательно отразиться на репутации Группы.

Принимаемые меры

Во всех подразделениях Группы при поддержке имеющихся в штате и привлеченных специалистов проводится работа по решению проблем операционных рисков. Продолжается усовершенствование методов техобслуживания, нацеленное на повышение доступности оборудования и уменьшение перебоев

его работы. Группа частично защищена от потери ключевых активов за счет того, что ее горнодобывающая и обогатительная производственная деятельность ведется в разных географических зонах, благодаря наличию двух медеплавильных комплексов, возможности продажи заказчикам концентрата, а также доступу ее предприятий к многочисленным источникам энергии. Единая программа страхования от имущественного ущерба, стихийных бедствий и техногенных факторов обеспечивает покрытие отдельных, но не всех затрат, которые могут возникнуть вследствие значительных непредвиденных событий на основных обогатительных фабриках, плавильных и аффинажных заводах и электростанциях Группы.

Активы, контролируемые третьими сторонами и совместными предприятиями

Описание рисков

Казахмыс владеет 26%-ной долей в ENRC PLC. Хозяйственные и финансовые показатели деятельности в рамках этой доли владения не контролируются Группой. Кроме того, Группа является одной из сторон совместного предприятия по владению и управлению электростанцией Экибастузской ГРЭС-1. Казахмыс также привлек сторонние компании для управления некоторыми активами Группы, большей частью занимающиеся автомобильной и железнодорожной транспортировкой производственных материалов.

Возможные последствия

Решения, принимаемые Советом директоров ENRC, могут оказывать существенное влияние на отражение показателей доходности в отчетности Казахмыса. Совет директоров ENRC может предпринимать действия, не соответствующие приоритетам и стратегии Группы. Более того, изменение рыночных или макроэкономических условий может оказывать влияние на движение денежных средств и оценку инвестиций Казахмыса в ENRC. В течение 2012 года рыночная стоимость инвестиций Казахмыса в ENRC уменьшилась на 53%, и по состоянию на 31 декабря 2012 года были признаны расходы по обесценению с целью снижения балансовой стоимости данного пакета акций до суммы, эквивалентной £3.75 на акцию, что ниже средней стоимости их приобретения, составившей £5.75 на акцию.

Партнер Группы по совместному предприятию Экибастузской ГРЭС-1 может иметь интересы, не соответствующие интересам Группы, и использовать свое право блокировать определенные мероприятия, а также предпринимать действия, которые не соответствуют политике и стандартам Группы. Сторонние компании могут предпринимать действия, не соответствующие задачам или операционным процедурам Группы, в том числе не обеспечить соответствующее управление активами Казахмыса.

Принимаемые меры

Казахмыс следит за операционными и финансовыми показателями деятельности в рамках 26%-ной доли владения в ENRC. Группа имеет возможность использовать свои права крупнейшего акционера ENRC и ведет активный диалог с членами Совета директоров, высшего руководства и основными акционерами ENRC. Директора продолжают контролировать стратегические меры в отношении инвестиций Группы в ENRC с целью максимизации дохода всех акционеров. Казахмыс стремится обеспечить наличие соответствующих управлеченческих структур для управления совместным предприятием Экибастузской ГРЭС-1 согласно деловым интересам Группы и их соответствие политике и стандартам Группы. В соответствии с условиями соглашения о совместном предприятии, Казахмыс имеет право до 2015 года назначать операционное руководство электростанции под контролем наблюдательного совета, в который входят представители обоих партнеров совместного предприятия. Казахмыс активно следит за показателями деятельности привлеченных им сторонних компаний, чтобы было обеспечено выполнение их договорных обязательств.

Новые проекты

Описание рисков

При разработке новых проектов имеется множество рисков, включая геологические, инженерные, финансовые и риски законодательных изменений. Если Группа не примет соответствующую стратегию материально-технического снабжения и управления проектами, то могут возникнуть задержки выполнения графиков и увеличение стоимости реализации проектов. Законодательные риски влекут неспособность к получению и сохранению необходимых разрешений, лицензий или одобрений на выполнение определенных работ со стороны соответствующих органов власти.

Возможные последствия

Не всегда оправдывается реальность в достижении желаемой рентабельности из-за невозможности извлечения запасов полезных ископаемых в запланированном объеме и превышения ожидаемого уровня капитальных и операционных затрат. Проекты также могут оставаться незавершенными или осуществляться с задержкой, что может привести к сокращению будущих объемов производства и

финансовым убыткам Группы, а также к увеличению денежной себестоимости за единицу продукции. Недостаток денежных средств, необходимых для финансирования, может помешать завершению проектов.

Принимаемые меры

Прежде чем принять решение о капиталовложениях, Группа проводит определенные оценочные исследования, а также, при необходимости, технико-экономическое обоснование и иные технические испытания. Крупные проекты Группы проходят процедуру оценки капиталовложений, включая оценку и утверждение Советом Директоров по мере их осуществления. Более того, в Компании установлены процедуры, регулирующие процессы планирования, управления и контроля над капитальными расходами. Группа стремится к тому, чтобы на протяжении всего срока осуществления проектов были задействованы квалифицированные специалисты, как из числа собственных работников, так и специалистов сторонних организаций. Для крупных проектов по месторождениям Бозшаколь и Актогай, разрабатываемым в настоящее время, Казахмыс назначил опытного генерального подрядчика для управления строительства перерабатывающих заводов. Комитет по обеспечению качества реализации проектов регулярно оценивает операционное и финансовое состояние этих проектов с целью определения любых существенных рисков, которые могли бы помешать их успешному приему в эксплуатацию и началу производственных операций. Что касается финансирования проектов «Бозшаколь» и «Актогай», Казахмыс обеспечил для них соответствующую кредитную линию.

Штат специалистов, горнодобывающее оборудование и поставки

Описание рисков

Колебания цен на сырьевые товары могут влиять на промышленный спрос, стоимость горнодобывающего оборудования, поставки, а также на квалификационный уровень специалистов. В периоды подъема цен на сырьевые товары, как на международном уровне, так и внутри Казахстана, усиливается конкуренция за квалифицированный персонал, а длительные сроки изготовления и поставок оборудования, инфляция затрат оказывают значительное влияние на доступность горнодобывающего оборудования и расходных материалов. Удаленность некоторых операционных объектов Группы также затрудняет привлечение и удержание квалифицированного персонала на этих производственных площадках.

Возможные последствия

Нехватка квалифицированных работников и задержки получения горнодобывающего оборудования и расходных материалов, ограничивающие способность Группы эффективно вести производственные операции, могут нанести существенный ущерб Казахмысу. Рост затрат на персонал, горнодобывающее оборудование и расходные материалы, вкупе со снижением содержания руды, напрямую влияет на увеличение операционных и капитальных расходов, что отражается на финансовых результатах деятельности Группы, а также косвенно может влиять на жизнеспособность отдельных рудников и проектов. В 2012 году общие денежные операционные расходы подразделения Kazakhmys Mining возросли на 26%.

Принимаемые меры

Группа активно отслеживает рынок продаж горнодобывающего оборудования и расходных материалов, квалифицированного персонала для поддержания конкурентоспособности при найме персонала и закупах горнодобывающего оборудования и расходных материалов. Казахмыс поддерживает обширную социальную программу для своих работников и членов их семей, инвестирует капитал в центры обучения и развития персонала для повышения квалификации. Для смягчения давления инфляции, Группа внедряет ряд инициатив по повышению эффективности производства.

Отношения с работниками и местным населением

Описание рисков

Многие из работников Группы являются членами профсоюзов, о чем оговорено в коллективных трудовых договорах. Переговоры об изменениях ставок заработной платы могут быть более напряженными в периоды повышения цен на сырьевые товары и, соответственно, получения более высоких доходов в горнодобывающей отрасли, так как профсоюзы могут добиваться повышения оплаты труда и дополнительных компенсаций в иных формах. Кроме того, работники Группы могут добиваться повышения оплаты труда сверх пределов, установленных коллективными трудовыми договорами, а наличие таких договоров не всегда может предотвратить забастовку или прекращение работы.

Группа ведет производственные операции в регионах, где Казахмыс является самым крупным работодателем, предоставляя местному населению ряд таких услуг, как поставки тепловой и

электрической энергии. Ожидания и зависимость местного населения от Казахмыса, предоставляющего рабочие места и другие различные услуги, обычно носят комплексный характер, предопределяя потенциальную непоследовательность позиций заинтересованных сторон, которую бывает трудно преодолеть.

Возможные последствия

Затруднения в отношении с работниками, складывающиеся в результате действия внутренних и внешних факторов, могут привести к нестабильному поведению работников, и как следствие, – срыву производственных процессов или требованиям повышения оплаты труда и дополнительных компенсаций в иных формах сверх уровня инфляции, что окажет негативное влияние на финансовые результаты деятельности Группы. В 2012 году затраты на оплату труда в подразделении Kazakhmys Mining возросли на 34%, при этом на \$162 млн увеличилась сумма обязательств будущих периодов в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности в рамках провизии по вознаграждениям работникам, уровень которого связан с текущими ставками оплаты труда.

Зависимость некоторых групп местного населения в трудоустройстве в Казахмые и предоставлении Казахмымом услуг накладывает определенные ограничения на гибкость принятия некоторых операционных решений Группой, что может оказать негативное влияние на финансовое положение Компании. Предоставление услуг местному населению может также привести к убыткам и увеличению капитальных затрат, что негативно отразится на движении денежных средств Группы. Более подробные сведения по социальным программам Группы изложены в разделе «Корпоративная ответственность» Годового отчета и финансовой отчетности.

Принимаемые меры

В Группе действует стратегия полномасштабного привлечения местного населения к сотрудничеству через представителей местного населения, профсоюзы и работников, которая нацелена на решение вопросов, вызывающих обеспокоенность различных заинтересованных сторон. У Казахмыса также имеется обширная социальная программа для своих сотрудников и членов их семей. Группа пересматривает услуги, оказываемые местному населению, с целью возможного повышения тарифов до уровня рыночных показателей. Группа тесно сотрудничает с Правительством по социальным вопросам, включающим потенциальную передачу некоторых социальных активов во владение и управление Правительством.

Политический риск

Описание рисков

Большая часть деятельности Группы по горной добыче и производству электроэнергии сосредоточена в Казахстане. В связи с этим, ее деятельность существенно зависит от социальных, политических, экономических, правовых условий, а также порядка налогообложения, сложившихся в Казахстане.

Возможные последствия

Внесение изменений в законодательство Казахстана по международной торговле (экспорте и импорте), иностранным инвестициям, имуществу, налогам, охране окружающей среды и недропользованию, или ожидания по соблюдению социальной ответственности, или иные изменения, влияющие на благоприятные условия ведения деловой деятельности в Казахстане, могут отрицательно отразиться на хозяйственном и финансовом положении Группы, на результатах ее деятельности и решениях о будущих инвестициях.

Принимаемые меры

Правительство Казахстана активно реализует программу экономических реформ, что способствуют становлению Казахстана одной из наиболее политически стабильных и экономически развитых стран в Центральной Азии. Правительство Казахстана имеет представительство в Совете Директоров Казахмыса и является крупным акционером Группы. Совет Директоров продолжает рассматривать политическую, социальную и экономическую обстановку в Казахстане как благоприятную и оптимистичную в отношении условий для ведения бизнеса в данном регионе. Казахмыс ведет действенный диалог с Правительством Казахстана по ряду вопросов, в том числе касательно норм недропользования, налогообложения, охраны окружающей среды и отношений с местным населением.

Запасы и ресурсы полезных ископаемых

Описание рисков

Запасы руды на действующих рудниках и проектах по расширению производства Казахмыса определяются, главным образом, с использованием метода оценки запасов полезных ископаемых и ресурсов, установленного еще во времена бывшего Советского Союза. При определении запасов

полезных ископаемых по этому методу имеются многочисленные погрешности, неизбежные при оценке рудных запасов, кроме того, геологические, технические и экономические допущения, действительные на момент оценки, могут значительно изменяться при появлении новой информации.

Возможные последствия

Изменения в расчетах запасов могут оказать негативное влияние на планы разработки рудников и экономическую жизнеспособность проектов, что может привести к экономическим потерям и отрицательно отразиться на финансовом положении Группы и результатах ее деятельности.

Принимаемые меры

Информация о запасах руды и ресурсах полезных ископаемых Группы представляется в соответствии со стандартами Объединенного комитета по рудным запасам (Кодекс ОКЗР – «JORC Code») и содержится в разделе «Запасы и ресурсы» Годового отчета и финансовой отчетности. После определения запасов руды на действующих рудниках и проектах по расширению деятельности методом оценки, применяемым со временем бывшего Советского Союза, Казахмыс ежегодно прибегает к услугам независимых экспертов для перерасчета полученных результатов методом, предписанным Кодексом ОКЗР. Последний раз аудит запасов и ресурсов Группы проводился в 2010 году независимым техническим экспертом. В настоящее время осуществляется проект по цифровому определению запасов отдельных рудников, результаты которого будут в дальнейшем использоваться для скорректированной оценки запасов и ресурсов, подтверждения более точной оценки содержания руды и планирования разработки рудников.

Риски несоблюдения юридических требований

Права на недропользование

Описание рисков

В Казахстане и некоторых других странах, где Группа ведет свою деятельность, все природные ресурсы принадлежат государству. Права на недропользование предоставляются на ограниченный период, и любое продление таких прав должно быть согласовано до истечения действия соответствующего контракта или лицензии. Действие выданных Группе прав на недропользование может быть приостановлено или прекращено, если Группа не исполняет лицензионные и контрактные обязательства, которые могут включать регулярные платежи в государственный бюджет и соблюдение требований по добыче, разработке, социальным обязательствам, охране окружающей среды, здоровья и безопасности труда. Недавно в Казахстане вступило в силу законодательство о недропользовании, в котором установлены более строгие требования к соблюдению обязательств по лицензиям, технической документации, рабочих программ и уровня товаров и услуг, поставляемых Казахстаном. Государственные органы также усилили контроль над соблюдением законодательства и требования к контрактам на недропользование.

Возможные последствия

Поскольку многие акты казахстанского законодательства о недропользовании были приняты относительно недавно и еще не прошли проверку в юридической системе Казахстана, юридические последствия каждого отдельного нарушения непредсказуемы. Вместе с тем, неисполнение законодательства и положений контрактов на недропользование может вызвать критику со стороны регулирующих органов, и, как следствие, привести к штрафам/судебным разбирательствам и, в конечном результате, к лишению производственных лицензий. Лишение прав Группы на недропользование может оказать существенное негативное влияние на горнодобывающую деятельность.

Принимаемые меры

Руководство Группы прилагает все усилия к тому, чтобы вести диалог с надлежащими регулирующими органами, обеспечивать исполнение всех требований законодательства и положений контрактов на недропользование. Процедуры Группы, обеспечивающие соблюдение условий контрактов на недропользование, были обновлены так, чтобы учсть все требования нового законодательства, включая более активную закупку товаров и услуг внутри Казахстана. В 2012 году 63% товаров и услуг, приобретенных и используемых подразделением Kazakhmys Mining, были приобретены в Казахстане. Перед департаментом, имеющим соответствующих специалистов, поставлена задача по контролю над соблюдением условий контрактов на недропользование.

Соблюдение требований по охране окружающей среды

Описание рисков

Группа ведет операции в такой отрасли, которая регулируется рядом законов и положений по охране окружающей среды. По мере непрерывной разработки таких стандартов и требований, Группа может столкнуться с ростом затрат для соблюдения требований и сборов за выбросы в окружающую среду. Политика и меры, принимаемые на национальном и международном уровне с целью решения проблем изменения климата, будут оказывать все большее влияние на деловую деятельность Компании, подвергая ее возрастающим рискам, связанным с охраной окружающей среды и требованиями регулирующих органов.

Возможные последствия

Нарушение законов по охране окружающей среды или несоблюдение требований регулирующих органов может привести к приостановке действия производственных лицензий, прав на недропользование, наложению штрафов и санкций, проведению дорогостоящих процедур по соблюдению юридических требований, нанесению ущерба репутации и финансовым убыткам. Новые или измененные законы или положения по охране окружающей среды могут вызвать рост операционных затрат, дополнительных капитальных расходов или, в случае несоблюдения требований, вероятность штрафов, санкций или других мер, которые могут негативно повлиять на финансовые результаты деятельности и репутацию Казахмыса. Сборы за выбросы в окружающую среду в Казахстане возросли по сравнению с последними годами, а регулирующие органы принимают все более жесткую позицию в отношении соблюдения требований стандартов по охране окружающей среды.

Принимаемые меры

В Группе действует политика и установлены стандарты, в которых изложены требуемые операционные процедуры для всех сотрудников. Казахмыс ведет учет и контроль над производимыми выбросами, для этого в последние годы финансируются программы, направленные на снижение влияния производственных объектов на окружающую среду. Группа сотрудничает с соответствующими правительственные органами в отношении вопросов охраны окружающей среды, включая разработку новых законопроектов. Более подробно о принимаемых Группой мерах по охране окружающей среды изложено в разделе «Корпоративная ответственность» Годового отчета и финансовой отчетности.

Финансовые риски

Ценовой риск по сырьевым товарам

Описание рисков

Установившейся практикой Группы является реализация продукции согласно контрактам по ценам, принятым на мировых биржах металлов. Большое влияние на финансовые показатели деятельности Казахмыса оказывают цены на сырьевые товары, которые зависят от ряда факторов, в том числе от мирового спроса и предложения, и настроений инвесторов. В частности, на показатели Казахмыса влияет спрос со стороны Китая (как описано ниже), являющегося основным потребителем металлов, производимых Группой. В силу этих факторов, цены на сырьевые товары могут подвергаться значительным колебаниям, оказывающим как позитивное, так и негативное влияние на финансовые показатели деятельности Группы.

Возможные последствия

Цены на сырьевые товары могут иметь широкий диапазон колебаний и существенно влиять на стоимость активов, доходы от реализации, иные доходы и движение денежных средств и перспективы расширения производственной деятельности Группы.

Принимаемые меры

Группа непрерывно проверяет чувствительность своего бизнеса к колебаниям цен на сырьевые товары. Как правило, Группа избегает хеджирования цен на сырьевые товары, но может использовать программу хеджирования по определенным сырьевым товарам в тех случаях, когда, по определению Совета Директоров, интересы Группы защищены и существует уверенность в будущем потоке денежных средств. Группой принят строгий подход к финансовому планированию и оценке инвестиций, отражающим изменчивость цен на сырьевые товары.

Ведение деловой деятельности с Китаем

Описание рисков

В дополнение к влиянию спроса китайского рынка на формирование цен на основную продукцию Казахмыса, как указывалось в разделе «Ценовой риск по сырьевым товарам», Группа осуществляет значительные объемы продаж ограниченному числу заказчиков в Китае. За последние пять лет доход от реализации в Китай составил в среднем 45% от доходов подразделения Kazakhmys Mining. В будущем доля продаж в Китай, вероятнее всего, возрастет, когда начнется добыча по двум крупным проектам по расширению производства на месторождениях Бозшаколь и Актогай. Китай также является важным источником заемного капитала для Группы. В настоящее время Казахмыс использует долгосрочную кредитную линию в размере \$4.2 млрд, в первую очередь для разработки медных рудников Бозшаколь и Актогай.

Возможные последствия

Изменения налогового или нормативного режима в Китае, или снижение потребления меди в Китае могут привести к снижению спроса на основную продукцию Казахмыса на китайском рынке, что приведет к продаже больших объемов продукции Казахмыса на другом крупном рынке сбыта – европейском. Изменения в государственной политике Китая по предоставлению кредитов внутри страны и за границей могут оказывать воздействие на доступность кредитов в китайских банках для Казахмыса.

Принимаемые меры

Казахмыс продолжает реализацию значительных объемов медной продукции в Европу и Китай, используя преимущество своего географического положения, обеспечивающее доступ к обоим крупным рынкам сбыта. В случае снижения спроса на продукцию Казахмыса в Китае, Казахмыс продолжит равномерно распределять свои продажи между двумя рынками с целью достижения наилучших коммерческих условий. Линия финансирования проекта по месторождению Бозшаколь уже использована, а договор кредитования проекта по месторождению Актогай является целевым, что гарантирует более высокую степень определенности в финансировании проектов Казахмыса по расширению производства. Казахмыс также поддерживает деловые отношения с рядом международных банков-кредиторов, в частности, обеспечив для своих нужд предэкспортную финансовую кредитную линию в размере \$1 млрд в декабре 2012 года. Группа также имеет широкие возможности для рассмотрения иных источников капитала, таких как рынки облигаций или капитала, если возникнет такая необходимость.

Приобретение и продажа активов

Описание рисков

В процессе реализации своих стратегических целей, Казахмыс может приобретать или продавать активы или предприятия. Однако в результате осуществления корпоративных сделок не всегда достигается ожидаемая выгода для Казахмыса.

Возможные последствия

Изменчивые рыночные условия, неверные предположения или ошибки, допущенные в процессе проведения комплексного обследования, могут привести к приобретениям, которые не принесут ожидаемой выгоды или ценности для Группы, негативным финансовым показателям и не оправдать ожидания. Приобретения также могут привести к принятию Группой обязательств за действия предшествующих владельцев приобретенных компаний, без права обращения за помощью к суду в отношении других сторон. Продажа активов или предприятий может не принести ожидаемых доходов в результате изменения рыночных условий или ошибок, допущенных в процессе продажи.

Принимаемые меры

Для управления корпоративными сделками назначается специальный персонал, поддержку которому, в случае необходимости, оказывают внешние консультанты. Процедуры комплексного обследования предпринимаются в случае приобретений, а осуществление сделок анализируется и одобряется Советом Директоров, в том числе на предмет соответствия сделок стратегическим целям Группы, при этом рассматриваются ключевые предположения и идентифицируются риски.

Риск ликвидности

Описание рисков

Группа подвержена рискам ликвидности, включая риск отсутствия заемных средств, необходимых для удовлетворения потребностей в денежных средствах, и риску невозможности конвертации финансовых активов в денежные средства без потерь в их стоимости.

Возможные последствия

Несспособность управлять рисками финансирования может оказать существенное влияние на движение денежных средств, доходы и финансовое положение Группы, а также снизить доступный объем средств, необходимый для удовлетворения потребностей в оборотном капитале, капитальных расходов, приобретений, дивидендов и прочих общекорпоративных целей.

Принимаемые меры

Группа управляет риском ликвидности за счет поддержания достаточных доступных кредитных линий и фондов оборотного капитала. Совет Директоров следит за уровнем чистой задолженности Группы с учетом планируемых перспектив в отношении финансового положения, движения денежных средств и будущих обязательств по капитальным расходам Группы. Казахмысом принят строгий подход к управлению риском ликвидности, отражающим изменчивость цен на сырьевые товары. Группа также обеспечила целевое финансирование проектов по месторождениям Бозшаколь и Актогай. В декабре 2012 года была открыта предэкспортная финансовая кредитная линия в размере \$1 млрд для общекорпоративных целей и обеспечения гарантированной ликвидности в ходе разработки данных крупных проектов. Более подробная информация изложена в разделе «Финансовый обзор» Годового отчета и финансовой отчетности.

Налогообложение

Описание рисков

Поскольку налоговое законодательство в Казахстане действует относительно недавно, налоговые риски в Казахстане существенно выше, чем в странах с более развитыми системами налогообложения. Налоговое законодательство продолжает совершенствоваться, его толкование изменяется, а применение может быть непоследовательным. Налоговые органы проводят проверки и расследования в отношении соблюдения налоговых положений и могут налагать сурвые штрафы, взыскания и процентные сборы.

Возможные последствия

Неопределенности толкования и применения налогового законодательства, как и продолжающаяся работа над его совершенствованием, создают риск возникновения существенного объема дополнительных налоговых платежей, подлежащих выплате Группой, что может оказать значительное влияние на движение денежных средств, размер доходов и финансовое положение Группы.

Принимаемые меры

Группа прилагает все усилия к соблюдению установленных требований существующего налогового законодательства и с этой целью тесно сотрудничает с Правительством и налоговыми органами, участвуя в рассмотрении предлагаемых поправок в налоговое законодательство и налоговые положения. Более подробно о налоговой стратегии и управлении налоговыми рисками Группы изложено в разделе «Финансовый обзор» Годового отчета и финансовой отчетности.

ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ДИРЕКТОРОВ

Каждый Директор подтверждает, что насколько ему известно:

- финансовая отчетность Группы и материнской компании, подготовленная в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, принятыми Европейским Союзом, дает достоверное и правдивое представление об активах, обязательствах, финансовом положении и доходах или убытках Компании и ее дочерних предприятий, включенных в консолидированную отчетность в целом; и
- Отчет Директоров содержит правдивый обзор развития и результатов деловой деятельности и положения Компании и ее дочерних предприятий, включенных в консолидированную отчетность в целом, вместе с изложением основных рисков и неопределенностей, в условиях которых велась деятельность.

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДОХОДАХ И РАСХОДАХ

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

\$ млн (если не указано иное)	Примечания	2012	2011
Продолжающаяся деятельность			
Доходы	3(б)	3,353	3,563
Себестоимость реализованной продукции		(2,023)	(1,619)
Валовой доход		1,330	1,944
Расходы по реализации		(64)	(64)
Административные расходы		(805)	(751)
Чистые операционные (расходы)/доходы		(17)	5
Убытки от обесценения	5	(202)	(9)
Доля доходов совместного предприятия	10	126	100
Чистый операционный доход		368	1,225
Результаты деятельности ассоциированной компании		(2,481)	466
Доля (убытков)/доходов ассоциированной компании	11	(258)	466
Минус: обесценение инвестиций в ассоциированную компанию	11	(2,223)	–
(Убыток)/доход до финансовых статей и налогообложения		(2,113)	1,691
Представленный как:			
Доход до финансовых статей и налогообложения, за вычетом особых статей		695	1,823
Особые статьи	4	(2,808)	(130)
Доходы от финансирования	6	64	69
Расходы по финансированию	6	(155)	(137)
(Убыток)/доход до налогообложения		(2,204)	1,623
Расходы по подоходному налогу	7	(86)	(221)
Чистый (убыток)/доход за год от продолжающейся деятельности		(2,290)	1,402
Прекращенная деятельность			
Чистый (убыток)/доход за год от прекращенной деятельности		20	(472)
Чистый (убыток)/доход за год		(2,270)	930
Относимый:			
Акционерам Компании		(2,271)	930
Доле меньшинства		1	–
		(2,270)	930
Доход на акцию, относимый акционерам Компании – основной и разводненный			
От продолжающейся деятельности (\$)	8(а)	(4.37)	2.63
От прекращенной деятельности (\$)	8(а)	0.04	(0.88)
		(4.33)	1.75
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли – основной и разводненный			
От продолжающейся деятельности (\$)	8(б)	0.85	2.76
От прекращенной деятельности (\$)	8(б)	0.09	0.04
		0.94	2.80

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ПРОЧЕМ СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

\$ млн	Примечания	2012	2011
Чистый (убыток)/доход за год		(2,270)	930
Прочий совокупный (убыток)/доход за год после налогообложения:			
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий		(50)	(21)
Признание резерва по переводу иностранной валюты при выбытии дочернего предприятия		–	33
Доля прочего совокупного убытка совместного предприятия	10	(9)	(4)
Доля прочего совокупного убытка ассоциированной компании	11	(33)	(109)
Прочий совокупный убыток за год		(92)	(101)
Итого совокупный (убыток)/доход за год		(2,362)	829
Относимый:			
Акционерам Компании		(2,363)	829
Доле меньшинства		1	–
		(2,362)	829

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС

На 31 декабря 2012 года

\$ млн	Примечания	2012	2011
Активы			
Внеоборотные активы			
Нематериальные активы		64	53
Основные средства		2,448	2,163
Горнодобывающие активы		614	537
Инвестиции в совместное предприятие	10	927	838
Инвестиции в ассоциированную компанию	11	2,027	4,600
Прочие внеоборотные активы		532	103
Отложенный налоговый актив		87	61
		6,699	8,355
Текущие активы			
Товарно-материальные запасы		750	744
Авансы выданные и прочие текущие активы		380	227
Подоходный налог к возмещению		30	71
Торговая и прочая дебиторская задолженность		122	190
Инвестиции		515	810
Денежные средства и денежные эквиваленты		1,246	1,102
		3,043	3,144
Активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи		251	232
		3,294	3,376
Итого активы		9,993	11,731
Капитал и обязательства			
Капитал			
Акционерный капитал	12(а)	200	200
Премия по акциям		2,650	2,650
Резервный капитал	12(в)	(932)	(840)
Нераспределенный доход		4,341	6,815
Доля акционеров Компании		6,259	8,825
Доля меньшинства		6	7
Итого капитал		6,265	8,832
Долгосрочные обязательства			
Займы	13	2,439	1,368
Отложенное налоговое обязательство		1	6
Вознаграждения работникам	14	330	188
Провизии		100	86
		2,870	1,648
Текущие обязательства			
Торговая и прочая кредиторская задолженность		622	499
Займы	13	29	525
Подоходный налог к уплате		1	7
Вознаграждения работникам	14	43	23
Провизии		5	43
		700	1,097
Обязательства, непосредственно относящиеся к активам, классифицируемым как удерживаемые для продажи		158	154
		858	1,251
Итого обязательства		3,728	2,899
Итого капитал и обязательства		9,993	11,731

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

\$ млн	Примечания	2012	2011
Движение денежных средств от операционной деятельности			
Поступление денежных средств от операционной деятельности до выплаты процентов, подоходного налога и дивидендов от ассоциированной компании и совместного предприятия	15	832	1,538
Проценты выплаченные		(85)	(66)
Подоходный налог выплаченный		(142)	(341)
Дивиденды от ассоциированной компании и совместного предприятия		87	113
Чистые денежные средства от операционной деятельности		692	1,244
Денежные средства от инвестиционной деятельности			
Проценты полученные		15	9
Поступления от выбытия материальных активов		51	16
Приобретение нематериальных активов		(13)	(8)
Приобретение основных средств		(1,019)	(589)
Инвестиции в горнодобывающие активы		(209)	(118)
Платежи по контрактам на недропользование		(5)	(7)
Приобретение долгосрочных инвестиций		(15)	(1)
Приобретение доли меньшинства в дочернем предприятии		(2)	(8)
Изменения краткосрочных банковских депозитов	16	282	(454)
Поступление денежных средств от выбытия дочерних предприятий		3	111
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности		(912)	(1,049)
Денежные средства от финансовой деятельности			
Приобретение собственных акций по программам выплат в виде акций сотрудникам Группы		—	(5)
Приобретение собственных акций по программе обратного выкупа акций Группы		(88)	(78)
Поступления заемных средств, за вычетом комиссионного сбора за организацию займа в сумме \$18 млн (2011: \$8 млн)		1,183	592
Возврат заемных средств		(614)	(595)
Дивиденды выплаченные Компанией	9(a)	(121)	(129)
Чистые денежные средства от/(использованные в) финансовой деятельности		360	(215)
Чистое увеличение/(уменьшение) денежных средств и денежных эквивалентов			
Денежные средства и денежные эквиваленты на начало года		1,111	1,126
Эффект изменения обменных курсов на денежные средства и денежные эквиваленты	16	(1)	5
Денежные средства и денежные эквиваленты на конец года		1,250	1,111

В консолидированном отчете о движении денежных средств отражено движение денежных средств как от продолжающейся, так и от прекращенной деятельности.

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В КАПИТАЛЕ

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

\$ млн	Примечания	Акционерный капитал	Премия по акциям	Резервный капитал ¹	Доля акционеров Компании		Доля меньшинства	Итого капитала
					Нераспределенный доход	Итого		
На 1 января 2011 года		200	2,648	(739)	6,097	8,206	13	8,219
Чистый доход за год		—	—	—	930	930	—	930
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий		—	—	(21)	—	(21)	—	(21)
Признание резерва по переводу иностранной валюты при выбытии дочерних предприятий		—	—	33	—	33	—	33
Доля убытков совместного предприятия, признанная в прочем совокупном доходе	10	—	—	(4)	—	(4)	—	(4)
Доля убытков ассоциированной компании, признанная в прочем совокупном доходе	11	—	—	(109)	—	(109)	—	(109)
Итого совокупный доход за год		—	—	(101)	930	829	—	829
Приобретение доли меньшинства в дочернем предприятии	12(а)	—	2	—	(4)	(2)	(6)	(8)
Выплаты в виде акций		—	—	—	4	4	—	4
Приобретение собственных акций по программе обратного выкупа акций Группы	12(б)	—	—	—	(78)	(78)	—	(78)
Приобретение собственных акций по программе выплат в виде акций сотрудникам Группы		—	—	—	(5)	(5)	—	(5)
Дивиденды, выплаченные Компанией	9	—	—	—	(129)	(129)	—	(129)
На 31 декабря 2011 года		200	2,650	(840)	6,815	8,825	7	8,832
Чистый убыток за год		—	—	—	(2,271)	(2,271)	1	(2,270)
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий		—	—	(50)	—	(50)	—	(50)
Доля убытков совместного предприятия, признанная в прочем совокупном доходе	10	—	—	(9)	—	(9)	—	(9)
Доля убытков ассоциированной компании, признанная в прочем совокупном доходе	11	—	—	(33)	—	(33)	—	(33)
Итого совокупный доход за год		—	—	(92)	(2,271)	(2,363)	1	(2,362)
Приобретение доли меньшинства в дочернем предприятии	12(а)	—	—	—	—	—	(2)	(2)
Выплаты в виде акций		—	—	—	6	6	—	6
Приобретение собственных акций по программе обратного выкупа акций Группы	12(б)	—	—	—	(88)	(88)	—	(88)
Дивиденды, выплаченные Компанией	9	—	—	—	(121)	(121)	—	(121)
На 31 декабря 2012 года		200	2,650	(932)	4,341	6,259	6	6,265

¹ См. примечание 12(в) для анализа раздела «Резервный капитал».

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года.

1. Корпоративная информация

Казахмыс ПЛС (далее Компания) – компания с ограниченной ответственностью, зарегистрированная в Великобритании и Северной Ирландии. Юридический адрес Компании: 6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London, SW1E 5JL, United Kingdom. Группа состоит из Компании и консолидируемых дочерних предприятий, как указано в примечании 3.

2. Основы подготовки финансовой отчетности

Финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, не представляет собой установленную законодательством отчетность, которая определена в разделах 435(1) и (2) Акта о компаниях 2006 года. Установленная законодательством отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, направлена Регистратору Компаний, а аналогичная отчетность за 2012 год будет направлена после проведения ежегодного общего собрания Компании, назначенного на 17 мая 2013 года. Отчет аудиторов по проверке отчетности за 2012 год, а также отчет предыдущих аудиторов по проверке отчетности за 2011 год содержит, безусловно положительное заключение, не имеет спорных вопросов, на которые аудиторы хотели бы обратить внимание, подчеркнув важность этих вопросов, и не включает в себя положение согласно разделу 498(2) или (3) Акта о компаниях 2006 года в отношении этой отчетности.

(а) Непрерывность деятельности

Хозяйственная деятельность Группы, а также факторы, которые могут оказывать влияние на ее будущий рост и производственные показатели, представлены в разделе «Обзор производственной деятельности» Годового отчета и финансовой отчетности. Финансовое положение Группы, движение ее денежных средств, политика управления финансовыми рисками и имеющиеся в наличии кредитные линии представлены в разделе «Финансовый обзор» Годового отчета и финансовой отчетности. Кроме того, детальное описание целей Группы, политики и процедур управления структурой ее капитала, позицией ликвидности и финансовыми рисками, возникающими вследствие подверженности Группы рискам изменчивости цен на сырьевые товары, процентной ставки и обменного курса, представлены в примечаниях к Годовому отчету и финансовой отчетности.

Свободный денежный поток, который Группа генерировала за год, составляет \$85 млн, и на 31 декабря 2012 года, после осуществления расходов на крупные проекты, чистая задолженность Группы составила \$707 млн, а общая сумма неиспользованных целевых займов составила \$3.0 млрд. В течение 2012 года Группа продолжила использование средств из кредитной линии на сумму \$2.7 млрд для финансирования крупных проектов Группы по разработке месторождения Бозшаколь и золото-медного месторождения Бозымчак, таким образом, на 31 декабря 2012 года из этой кредитной линии было использовано \$2.5 млрд. В декабре 2012 года Группа погасила оставшуюся задолженность по предэкспортной кредитной линии на общую сумму \$2.1 млрд, которая должна была быть полностью выплачена до февраля 2013 года. Сроки погашения задолженности Группы – долгосрочные. Использованная сумма в размере \$2.5 млрд имеет срок погашения в течение 15 лет.

В декабре 2012 года Группа подписала соглашение на пять лет по предэкспортной кредитной линии в размере \$1.0 млрд для обеспечения дополнительных ликвидных средств в период развития крупных проектов по разработке месторождений Бозшаколь и Актогай, а также для общекорпоративных целей. На 31 декабря 2012 года эта кредитная линия оставалась неиспользованной, она остается доступной для снятия средств в течение 12 месяцев. Когда эти средства будут использованы, платежи по погашению основной суммы будут амортизироваться в течение трехлетнего периода, начиная с января 2015 года до окончательного срока погашения в декабре 2017 года. Кроме того, у Группы имеется доступ к нескольким возобновляемым кредитным линиям для общекорпоративных целей и обеспечения гарантированной ликвидности на сумму \$300 млн. Эти кредитные линии оставались неиспользованными с начала их действия. Таким образом, Группа располагает средствами для будущего финансирования и дополнительные ликвидные средства в размере \$1.3 млрд, имеющиеся в наличии в краткосрочном и среднесрочном периодах, в дополнение к целевому финансированию по проекту «Актогай» в размере \$1.5 млрд, которые еще не использованы.

Директора изучили и обсудили сведения о финансовом положении Группы, имеющихся в наличии кредитных линиях, запланированной программе капитальных расходов и перспективах продукции Группы, и сделали вывод, что эти показатели дают достаточную гарантию покрытия ожидаемых потребностей Группы в денежных средствах.

После проведенного анализа, Директора имеют достаточные основания полагать, что Группа имеет соответствующие ресурсы для продолжения своей деятельности в обозримом будущем. Соответственно, они продолжают применять принцип непрерывности деятельности при подготовке консолидированной финансовой отчетности.

(б) Метод бухгалтерского учета

Настоящая консолидированная финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с принципом учета по исторической стоимости, за исключением производных финансовых инструментов, оцененных по справедливой стоимости. Настоящая консолидированная финансовая отчетность представлена в долларах США (\$), все денежные суммы округлены до миллиона долларов (\$ млн), если не указано иное.

(в) Основа консолидации

Консолидированная финансовая отчетность отражает финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2012 года, а также финансовые показатели Группы за год, закончившийся 31 декабря 2012 года.

Дочерними являются предприятия, находящиеся под контролем Группы. Контроль осуществляется, если Группа имеет право прямо или косвенно определять финансовую и хозяйственную политику предприятия с целью получения выгоды от его деятельности. Финансовая отчетность дочерних предприятий консолидируется, начиная с даты перехода контроля к Группе, и прекращает консолидироваться, начиная с даты фактического перехода контроля за пределы Группы. Когда Группа прекращает контролировать предприятие, оставшаяся доля владения в этом предприятии переоценивается до ее справедливой стоимости, с корректировкой балансовой стоимости, относимой на доходы и расходы. Справедливая стоимость принимается за первоначальную балансовую стоимость для целей последующего бухгалтерского учета удерживаемой ею доли в качестве ассоциированной компании, совместного предприятия или финансового актива. Кроме того, любые суммы, ранее признанные в прочем совокупном доходе в отношении такого предприятия, учитываются таким образом, как если бы Группа непосредственно продала соответствующие активы или обязательства. Такое отражение может означать, что ранее признанные суммы в прочем совокупном доходе относятся на доходы и расходы.

Финансовая отчетность дочерних предприятий подготавливается за тот же отчетный период, что и отчетность Компании, в соответствии с последовательной учетной политикой. Все внутригрупповые счета и операции, включая нереализованные доходы от внутригрупповых операций, полностью элиминируются. Нереализованные убытки элиминируются так же, как нереализованные доходы, за исключением того, что они элиминируются только в том объеме, для которого нет признаков обесценения.

Доля меньшинства представлена долей ТОО «Казахмыс», не принадлежащей Компании. Компания учитывает сделки с долей меньшинства как сделки с владельцами капитала Компании. При приобретении доли меньшинства разница между любым выплаченным вознаграждением и соответствующей долей приобретенной балансовой стоимости чистых активов дочернего предприятия учитывается в капитале. Доходы или убытки от продажи в пользу доли меньшинства также учитываются в капитале.

(г) Соответствие принципам бухгалтерского учета

Консолидированная финансовая отчетность Компании и всех ее дочерних предприятий была подготовлена в соответствии с МСФО, изданными Советом по международным стандартам бухгалтерского учета (далее СМСБУ) и интерпретациями, выпущенными Комитетом по интерпретациям МСФО (далее КИМСФО), принятыми Европейским Союзом, а также в соответствии с положениями Акта о компаниях 2006 года.

3. Информация о сегментах

Информация, предоставляемая Совету Директоров Группы для распределения ресурсов и оценки деятельности сегментов, подготовлена в соответствии с управлеченской и производственной структурой Группы. Для целей управления Группа разделена на три отдельно управляемых сегмента (в 2011: четыре), как указывается ниже, в соответствии с характером их деятельности, производимой продукции и оказываемых услуг. Каждый из этих сегментов представляет собой операционный сегмент согласно МСФО 8 «Операционные сегменты». Информация по операционным сегментам представлена ниже.

Kazakhmys Mining

Kazakhmys Mining управляет как один операционный сегмент, в который входят все предприятия и службы Группы, занятые деятельностью по разведке, оценке, разработке, добыче и переработке природных ресурсов Группы и продаже металлопродукции Группы. Этот сегмент состоит из:

- основного производственного подразделения ТОО «Казахмыс», основным видом деятельности которого является добыча и переработка меди и других металлов, производимых в качестве попутной продукции;
- плавильного подразделения Группы ТОО «Kazakhmys Smelting», основным видом деятельности которого является выплавка и рафинирование меди и других металлов, производимых в качестве попутной продукции ТОО «Казахмыс»;
- торгового подразделения Группы в Великобритании Kazakhmys Sales Limited, которое несет ответственность за покупку экспортруемой продукции у ТОО «Казахмыс» и последующую реализацию третьим сторонам с применением соответствующей торговой надбавки. Торговая деятельность в Великобритании представляет реализацию от лица Kazakhmys Mining и, следовательно, активы и обязательства, относящиеся к этим торговым операциям, т.е. торговые кредиторы и дебиторы, включены в отраслевой сегмент Kazakhmys Mining;
- разведочных компаний Группы, которые оказывают услуги по бурению «с нуля» по новым проектам и месторождениям, по бурению на существующих месторождениях и рудниках, по проектам расширения производства, а также осуществляют разведочные работы для потенциальных новых проектов и месторождений сегмента Kazakhmys Mining;
- проектных компаний Группы, основной функцией которых является разработка активов, относящихся к производству металлов, от лица Kazakhmys Mining, включая оценку и разработку горнодобывающих проектов Группы; и
- технических и вспомогательных служб Группы, которые предоставляют технические, снабженческие и прочие услуги для сегмента Kazakhmys Mining, и других сегментов, находящихся под расширенным управлением сегмента Kazakhmys Mining.

Финансовая и производственная информация, используемая Советом Директоров для целей распределения ресурсов всех этих отдельных служб и компаний, включена в сегмент Kazakhmys Mining.

MKM

MKM осуществляет свою деятельность в Германии, где производит полуфабрикаты из меди и медных сплавов. MKM подвержен рискам, которые отличаются от рисков других сегментов Группы, в связи с чем он представлен как отдельный операционный сегмент.

Директора приняли решение о продаже MKM. В результате чего, по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 годов MKM классифицируется как актив, подлежащий продаже и как прекращенная деятельность.

Kazakhmys Power

Kazakhmys Power осуществляет свою деятельность в Казахстане и состоит из трех внутренних электростанций Группы, совместного предприятия Экибастузская ГРЭС-1, – электростанции, работающей на угле, и угольного разреза «Майкубен-Вест» (до периода, закончившегося 17 мая 2011 года). Основной деятельностью операционного сегмента Kazakhmys Power является реализация электроэнергии и угля внешним потребителям и внутригрупповая реализация сегменту Kazakhmys Mining. Управление внутренними электростанциями и 50%-ной долей Группы в Экибастузской ГРЭС-1 осуществляется той руководящей группой, которая готовит отдельную финансовую и производственную информацию, используемую Советом директоров для принятия решений относительно производства и распределения ресурсов.

Kazakhmys Petroleum

Группа продала подразделение Kazakhmys Petroleum в декабре 2011 года, в результате чего Kazakhmys Petroleum классифицируется как прекращенная деятельность за год, закончившийся 31 декабря 2011 года.

Управление и оценка операционных сегментов

Ключевым показателем деятельности операционных сегментов является EBITDA (за вычетом особых статей). EBITDA (за вычетом особых статей) определяется как доход до начисления процентов, налогообложения, износа, истощения, амортизации, неденежного компонента обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности и НДПИ, за вычетом особых статей. Особыми статьями являются статьи, которые являются изменчивыми или неповторяющимися по своему характеру и не влияют на основные торговые показатели Группы (примечание 4). В течение 2012 года, определение EBITDA (за вычетом особых статей), было пересмотрено и из него исключили воздействие неденежного

компонента обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности. Следовательно, показатель актуарного перерасчета, признанный в отчете о доходах и расходах по обязательству Группы в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, был исключен из EBITDA, а вместо этого, учтены фактические выплаты, осуществленные в течение года в счет обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности. Считается, что изменение определения EBITDA (за вычетом особых статей) более четко отражает значение этого ключевого показателя деятельности в отношении денежного дохода от текущей производственной деятельности.

Департамент казначейства Группы контролирует доходы от финансирования и расходы по финансированию на уровне Группы на нетто основе, а не на валовой основе на уровне операционных сегментов.

Межсегментная реализация включает продажу электроэнергии внутренних электростанций Группы подразделению Kazakhmys Mining, а также реализацию угля с угольного разреза Борлы подразделением Kazakhmys Mining внутренним электростанциям, входящим в состав Kazakhmys Power.

Сегментная информация также представлена по доходам и с разбивкой по видам продукции.

(a) Операционные сегменты

(i) Информация по отчету о доходах и расходах

\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM	Kazakhmys Power ^{1,2}	Головной офис	Итого	За год, закончившийся 31 декабря 2012 года		
						Продолжающаяся деятельность	Отчет о доходах и расходах	Совместное предприятие ²
Доходы								
Сегментная реализация	3,362	1,466	459	–	5,287			
Межсегментная реализация	(77)	–	(101)	–	(178)			
Реализация внешним покупателям	3,285	1,466	358	–	5,109	3,353	290	1,466
Валовой доход	1,316	107	191	–	1,614	1,330	177	107
Операционные расходы	(806)	(58)	(39)	(55)	(958)	(878)	(22)	(58)
Убытки от обесценения	(202)	(18)	–	–	(220)	(202)	–	(18)
Доля доходов совместного предприятия ⁴	–	–	–	–	–	126	(126)	–
Убыток от продажи дочернего предприятия ^{5,6}	(8)	–	–	(13)	(21)	(8)	–	(13)
Операционный доход/(убыток) сегмента	300	31	152	(68)	415	368	29	18
Доля убытков ассоциированной компании ⁴					(2,481)	(2,481)	–	–
Чистые (расходы)/доходы от финансирования					(93)	(91)	3	(5)
Расходы по подоходному налогу					(111)	(86)	(32)	7
Чистый (убыток)/доход за год					(2,270)	(2,290)	–	20

\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM	Kazakhmys Power ^{1,2}	Kazakhmys Petroleum	Головной офис	Итого	Продолжающаяся деятельность		
							Отчет о доходах и расходах	Совместное предприятие ²	Прекращенная деятельность ³
Доходы									
Сегментная реализация	3,548	1,665	426	—	—	5,639			
Межсегментная реализация	(49)	—	(104)	—	—	(153)			
Реализация внешним покупателям									
Валовой доход	1,929	86	178	—	—	2,193	1,944	142	107
Операционные расходы	(738)	(60)	(46)	(1)	(55)	(900)	(810)	(16)	(74)
Убытки от обесценения	(9)	(9)	—	(444)	—	(462)	(9)	—	(453)
Доля доходов совместного предприятия ⁴	—	—	—	—	—	—	100	(100)	—
Убыток от продажи дочернего предприятия ³	—	—	(20)	(24)	—	(44)	—	—	(44)
Операционный доход/(убыток) сегмента									
Доля доходов ассоциированной компании ⁴	1,182	17	112	(469)	(55)	787	1,225	26	(464)
Чистые расходы по финансированию (Расходы)/возмещение по подоходному налогу							466	466	—
							(79)	(68)	—
							(244)	(221)	(26)
Чистый доход/(убыток) за год							930	1,402	—
									(472)

¹ Kazakhmys Power включает результаты внутренних электростанций Группы и 50% результатов Экибастузской ГРЭС-1, учитываемой как совместное предприятие по методу долевого участия. За год, закончившийся 31 декабря 2011 года, в сегмент также включались результаты угольного разреза «Майкубен-Вест» за период, закончившийся 17 мая 2011 года, которые отражены в составе прекращенной деятельности.

² Для целей сегментной отчетности, Группа построчно включает свою 50%-ную долю статей отчета о доходах и расходах Экибастузской ГРЭС-1, тогда как в отчете о доходах и расходах Группы финансовые результаты Экибастузской ГРЭС-1 отражаются как доля доходов совместного предприятия. В примечании 10 финансовые результаты совместного предприятия представлены более подробно.

³ За год, закончившийся 31 декабря 2012 года, в составе прекращенной деятельности отражены показатели MKM, а также результат уменьшения суммы окончательной корректировки вознаграждения, относящейся к продаже Kazakhmys Petroleum (см. примечание 18(б)). За год, закончившийся 31 декабря 2011 года, к прекращенной деятельности относились MKM за весь год, угольный разрез «Майкубен-Вест» (включенный в подразделение Kazakhmys Power) за период до его продажи 17 мая 2011 года, а также подразделение Kazakhmys Petroleum за период, закончившийся 23 декабря 2011 года (дата продажи).

⁴ Доля доходов/(убытков) за вычетом налога.

⁵ В начале 2012 года Группа продала свою внутреннюю страховую компанию, входящую в состав Kazakhmys Mining, выручив \$3 млн с признанием убытка от продажи в сумме \$8 млн (см. примечание 18(а)).

⁶ В течение года, закончившегося 31 декабря 2012 года, были проведены переговоры в отношении суммы окончательной корректировки вознаграждения по Kazakhmys Petroleum. В результате этих переговоров, сумма окончательной корректировки была пересмотрена в сторону уменьшения, что привело к уменьшению вознаграждения к получению на \$13 млн (см. примечание 18(б)).

(ii) Доходы до начисления процентов, налогообложения, неденежного компонента обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности, износа и амортизации (EBITDA) за вычетом особых статей

\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM	Kazakhmys Power ^{1,2}	Головной офис	Итого	За год, закончившийся 31 декабря 2012 года		
						Продолжающаяся деятельность		
						Отчет о доходах и расходах	Совместное предприятие ²	Прекращенная деятельность ³
Чистый операционный доход/(убыток) согласно отчету о доходах и расходах ²	300	31	123	(68)	386	242	126	18
Проценты и налогообложение совместного предприятия	–	–	29	–	29	–	29	–
Сегментный операционный доход/(убыток)²	300	31	152	(68)	415	242	155	18
Плюс: износ, истощение и амортизация	251	–	56	3	310	276	34	–
Плюс: неденежный компонент обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности ⁴	149	–	–	–	149	149	–	–
Плюс: НДПИ ⁵	260	–	–	–	260	260	–	–
Сегментный EBITDA	960	31	208	(65)	1,134	927	189	18
Особые статьи – примечание 5:								
Плюс: обесценение	192	17	–	–	209	192	–	17
Плюс: убыток от продажи совместных предприятий	8	–	–	13	21	8	–	13
Сегментный EBITDA (за вычетом особых статей)	1,160	48	208	(52)	1,364	1,127	189	48
Доля EBITDA ассоциированной компании ⁶	–	–	–	548	548	548	–	–
EBITDA Группы (за вычетом особых статей)	1,160	48	208	496	1,912	1,675	189	48

\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM	Kazakhmys Power ^{1,2}	Kazakhmys Petroleum	Головной офис	Итого	Продолжающаяся деятельность		
							Отчет о доходах и расходах	Совместное предприятие ²	Прекращенная деятельность ³
Чистый операционный доход/(убыток) согласно отчету о доходах и расходах ²	1,182	17	106	(445)	(55)	805	1,125	100	(420)
Проценты и налогообложение совместного предприятия	—	—	26	—	—	26	—	26	—
Сегментный операционный доход/(убыток)²	1,182	17	132	(445)	(55)	831	1,125	126	(420)
Плюс: износ, истощение и амортизация	215	—	44	—	5	264	236	28	—
Плюс: НДПИ ⁵	280	—	—	—	—	280	280	—	—
Сегментный EBITDA	1,677	17	176	(445)	(50)	1,375	1,641	154	(420)
Особые статьи – примечание 5:									
Плюс: расходы по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности	146	—	—	—	—	146	146	—	—
Плюс: обесценение/(восстановление обесценения)	(15)	9	—	444	—	438	(15)	—	453
Сегментный EBITDA (за вычетом особых статей)	1,808	26	176	(1)	(50)	1,959	1,772	154	33
Доля EBITDA ассоциированной компании ⁶	—	—	—	—	966	966	966	—	—
EBITDA Группы (за вычетом особых статей)	1,808	26	176	(1)	916	2,925	2,738	154	33

¹ Kazakhmys Power включает результаты внутренних электростанций Группы и 50% результатов Экибастузской ГРЭС-1, учитываемой как совместное предприятие по методу долевого участия. За год, закончившийся 31 декабря 2011 года, в сегмент также включались результаты угольного разреза «Майкубен-Вест» за период, закончившийся 17 мая 2011 года, который отражен в составе прекращенной деятельности.

² Так как операционный доход в консолидированном отчете о доходах и расходах включает чистый доход совместного предприятия Экибастузской ГРЭС-1, учитываемый по методу долевого участия, после вычета процентов и налогообложения, расходы по процентам и подоходному налогу совместного предприятия добавляются обратно для расчета операционного дохода от продолжающейся деятельности Группы на последовательной основе до выплаты процентов и налогообложения.

³ За год, закончившийся 31 декабря 2012 года, в составе прекращенной деятельности отражены показатели MKM, а также результат уменьшения суммы окончательной корректировки вознаграждения, относящейся к продаже Kazakhmys Petroleum (см. примечание 18(б)). За год, закончившийся 31 декабря 2011 года, к прекращенной деятельности относились MKM за весь год, угольный разрез «Майкубен-Вест» (включенный в подразделение Kazakhmys Power) за период до его продажи 17 мая 2011 года, а также подразделение Kazakhmys Petroleum за период, закончившийся 23 декабря 2011 года (дата продажи).

⁴ Неденежный компонент обязательств Группы в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности был исключен из EBITDA, так как EBITDA, являющийся ключевым показателем деятельности, отражает денежные доходы от текущей производственной деятельности. Неденежный компонент обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности определяется как показатель актуарного перерасчета, признанный в отчете о доходах и расходах, за вычетом фактических выплат, осуществленных в течение года в счет обязательств в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности.

⁵ НДПИ был исключен из EBITDA, являющегося ключевым показателем деятельности, так как исключение НДПИ обеспечивает более обоснованную оценку производственной рентабельности Группы, поскольку Директора считают, что НДПИ является замещением подоходного налога.

⁶ Доля EBITDA ассоциированной компании не включает НДПИ и особые статьи ассоциированной компании.

(iii) Информация по бухгалтерскому балансу

	На 31 декабря 2012 года						
\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM ¹	Kazakhmys Power ²	Головной офис	Итого	Продолжа- ющаяся деятельность	Прекращенная деятельность ¹
Активы							
Материальные и нематериальные активы ³	2,968	23	143	15	3,149	3,126	23
Внутригрупповые инвестиции	—	—	—	4,290	4,290	4,290	—
Долгосрочные инвестиции и прочие активы ⁴	518	—	941	2,027	3,486	3,486	—
Операционные активы ⁵	1,216	224	68	164	1,672	1,448	224
Краткосрочные инвестиции	65	—	—	450	515	515	—
Денежные средства и денежные эквиваленты	147	4	20	1,079	1,250	1,246	4
Активы сегмента	4,914	251	1,172	8,025	14,362	14,111	251
Отложенный налоговый актив					87	87	—
Подоходный налог к возмещению					30	30	—
Активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи					—	251	(251)
Элиминация					(4,486)	(4,486)	—
Итого активы	9,993				9,993	9,993	—
Обязательства							
Вознаграждения работникам и провизии	469	6	9	—	484	478	6
Операционные обязательства ⁶	605	25	112	101	843	818	25
Обязательства сегмента	1,074	31	121	101	1,327	1,296	31
Займы					2,593	2,468	125
Отложенное налоговое обязательство					1	1	—
Подоходный налог к уплате					3	1	2
Обязательства, непосредственно относящиеся к активам, классифицируемым как удерживаемые для продажи					—	158	(158)
Элиминация					(196)	(196)	—
Итого обязательства	3,728				3,728	3,728	—

									На 31 декабря 2011 года
\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM ¹	Kazakhmys Power ²	Kazakhmys Petroleum	Головной офис	Итого	Продолжа- ющаяся деятельность	Прекращенная деятельность ¹	
Активы									
Материальные и нематериальные активы ³	2,598	14	121	–	34	2,767	2,753	14	
Внутригрупповые инвестиции	–	–	–	–	4,027	4,027	4,027	–	
Долгосрочные инвестиции и прочие активы ⁴	103	–	838	–	4,600	5,541	5,541	–	
Операционные активы ⁵	1,061	209	41	–	199	1,510	1,301	209	
Краткосрочные инвестиции	60	–	–	–	750	810	810	–	
Денежные средства и денежные эквиваленты	262	9	4	–	836	1,111	1,102	9	
Активы сегмента	4,084	232	1,004	–	10,446	15,766	15,534	232	
Отложенный налоговый актив						61	61	–	
Подоходный налог к возмещению						71	71	–	
Активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи						–	232	(232)	
Элиминация						(4,167)	(4,167)	–	
Итого активы	11,731					11,731	11,731	–	
Обязательства									
Вознаграждения работникам и привилегиям	339	6	1	–	–	346	340	6	
Операционные обязательства ⁶	595	18	–	–	44	657	639	18	
Обязательства сегмента	934	24	1	–	44	1,003	979	24	
Займы						2,014	1,893	121	
Отложенное налоговое обязательство						6	6	–	
Подоходный налог к уплате						16	7	9	
Обязательства, непосредственно относящиеся к активам, классифицируемым как удерживаемые для продажи						–	154	(154)	
Элиминация						(140)	(140)	–	
Итого обязательства	2,899					2,899	2,899	–	

¹ МКМ классифицирован как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности.

² В состав Kazakhmys Power входят внутренние электростанции Группы.

³ Материальные и нематериальные активы находятся в стране, в которой осуществляется основная деятельность операционных сегментов, то есть: (i) Казахстан – Kazakhmys Mining и Kazakhmys Power; (ii) Германия – МКМ; и (iii) Kazakhmys Mining также включает \$57 млн (2011: \$168 млн) в Киргизстане.

⁴ Долгосрочные инвестиции и прочие активы включают прочие долгосрочные инвестиции, инвестиции Группы в Экибастузскую ГРЭС-1 и компанию по разработке проекта гидроэлектростанции в Казахстане в рамках сегмента Kazakhmys Power и инвестиции Группы в ENRC в составе Головного офиса.

⁵ Операционные активы включают в себя товарно-материальные запасы, авансы выданные и прочие текущие активы, торговую и прочую дебиторскую задолженность, включая внутригрупповую дебиторскую задолженность.

⁶ Операционные обязательства включают в себя торговую и прочую кредиторскую задолженность, а также внутригрупповую кредиторскую задолженность.

(iv) Чистые ликвидные средства/(задолженность)

\$ млн	Kazakhmys Mining	МКМ ¹	Kazakhmys Power ²	Головной офис	На 31 декабря 2012 года		
					Итого	Продолжающаяся деятельность	Прекращенная деятельность ¹
Денежные средства и денежные эквиваленты	147	4	20	1,079	1,250	1,246	4
Краткосрочные инвестиции	65	—	—	450	515	515	—
Займы ³	(854)	(125)	(73)	(2,468)	(3,520)	(3,395)	(125)
Внутрисегментные займы ⁴	854	—	73	—	927	927	—
Чистые ликвидные средства/(задолженность)	212	(121)	20	(939)	(828)	(707)	(121)

\$ млн	Kazakhmys Mining	МКМ ¹	Kazakhmys Power ²	Kazakhmys Petroleum	Головной офис	На 31 декабря 2011 года		
						Итого	Продолжающаяся деятельность	Прекращенная деятельность
Денежные средства и денежные эквиваленты	262	9	4	—	836	1,111	1,102	9
Краткосрочные инвестиции	60	—	—	—	750	810	810	—
Займы ³	(392)	(121)	—	—	(1,893)	(2,406)	(2,285)	(121)
Внутрисегментные займы ⁴	392	—	—	—	—	392	392	—
Чистые ликвидные средства/(задолженность)	322	(112)	4	—	(307)	(93)	19	(112)

¹ МКМ классифицирован как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности.

² В состав Kazakhmys Power входят внутренние электростанции Группы.

³ Займы Головного офиса представлены за вычетом капитализируемой комиссии за организацию кредита в сумме \$32 млн (2011: \$21 млн).

⁴ Займы Головного офиса включают средства, предоставленные сегментам Kazakhmys Mining и Kazakhmys Power.

(v) Капитальные затраты

\$ млн	Kazakhmys Mining	МКМ	Kazakhmys Power ¹	Головной офис	За год, закончившийся 31 декабря 2012 года		
					Итого	Продолжающаяся деятельность	Прекращенная деятельность ²
Основные средства	1,011	11	47	2	1,071	1,060	11
Горнодобывающие активы	217	—	—	—	217	217	—
Нематериальные активы	18	—	—	—	18	18	—
Капитальные затраты³	1,246	11	47	2	1,306	1,295	11

\$ млн	Kazakhmys Mining	МКМ	Kazakhmys Power ¹	Kazakhmys Petroleum	Головной офис	За год, закончившийся 31 декабря 2011 года		
						Итого	Продолжающаяся деятельность	Прекращенная деятельность ²
Основные средства	550	16	40	20	1	627	588	39
Горнодобывающие активы	121	—	—	—	—	121	121	—
Нематериальные активы	8	—	—	—	—	8	8	—
Капитальные затраты³	679	16	40	20	1	756	717	39

¹ В состав Kazakhmys Power входят внутренние электростанции Группы. В 2011 году в сегмент также включались капитальные затраты угольного разреза «Майкубен-Вест» за период, закончившийся 17 мая 2011 года, отражаемого в составе прекращенной деятельности.

² За год, закончившийся 31 декабря 2012 года, только МКМ отражен в прекращенной деятельности. За год, закончившийся 31 декабря 2011 года, в прекращенную деятельность входили МКМ за весь год, угольный разрез «Майкубен-Вест» (включенный в подразделение Kazakhmys Power) за период до его продажи 17 мая 2011 года, а также подразделение Kazakhmys Petroleum за период, закончившийся 23 декабря 2011 года (дата продажи).

³ Капитальные затраты в сегменте Kazakhmys Mining включают износ в сумме \$7 млн (2011: \$6 млн) и \$5 млн (2011: \$3 млн) капитализированный в стоимость основных средств и горнодобывающих активов соответственно. Кроме того, в течение года Kazakhmys Mining капитализировал расходы по займам на сумму \$36 млн (2011: \$28 млн) и \$3 млн (2011: \$ноль) в стоимость основных средств и горнодобывающих активов соответственно. Также, в течение года провизии по восстановлению месторождений и провизии по оплате лицензий были пересмотрены в Kazakhmys Mining и в результате дополнительные \$9 млн (2011: \$4 млн) и \$5 млн (2011: восстановление в размере \$6 млн в Kazakhmys Petroleum) были признаны после корректировки стоимости основных средств и нематериальных активов соответственно. Данные суммы являются неденежными статьями и отражены в провизиях по восстановлению месторождений и провизиях по оплате лицензий. Капитальные затраты также включают долгосрочные авансовые платежи, проплаченные за основные средства.

(б) Доходы с разбивкой по видам продукции

Доходы с разбивкой по видам продукции приведены ниже.

	2012	2011
Kazakhmys Mining		
Катодная медь	2,088	2,318
Медная катанка	187	252
Всего медная продукция	2,275	2,570
Серебро	414	479
Золото в слитках	300	79
Золото в сплаве Доре	22	54
Цинк металлический в концентрате	154	177
Прочая попутная продукция	61	93
Прочие доходы	59	47
	3,285	3,499
МКМ		
Катанка	490	577
Прокатные изделия	635	695
Трубы и стержни	309	360
Реализация металла	32	33
	1,466	1,665
Kazakhmys Power¹		
Производство электроэнергии	358	297
Уголь	–	25
	358	322
Итого доходы	5,109	5,486
Продолжающаяся деятельность	3,353	3,563
Прекращенная деятельность	1,466	1,690
Доля доходов совместного предприятия – Kazakhmys Power	290	233
Итого доходы	5,109	5,486

¹ В доходы Kazakhmys Power включены доходы угольного разреза «Майкубен-Вест» за период, закончившийся 17 мая 2011 года. Кроме того, доходы Kazakhmys Power включают 50% доходов Экибастузской ГРЭС-1 и доходы внутренних электростанций Группы от внешних потребителей за периоды, закончившиеся 31 декабря 2012 года и 2011 года.

Доходы по направлениям реализации внешним покупателям.

	2012	2011
Продолжающаяся деятельность		
Европа	665	1,454
Китай	1,769	1,629
Казахстан	769	343
Другие страны	150	137
	3,353	3,563
Прекращенная деятельность		
Европа	1,153	1,325
Китай	24	16
Казахстан	–	25
Другие страны	289	324
	1,466	1,690
Доля доходов совместного предприятия		
Казахстан	279	210
Другие страны	11	23
	290	233
Итого доходы	5,109	5,486

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

Доход от продажи четырем покупателям сегмента Kazakhmys Mining, трое из которых находятся совместно под общим контролем, составляет 37% от общего дохода Группы от продолжающейся деятельности за год. Общий доход, полученный от данных покупателей, составляет \$1,245 млн. Доход, полученный от трех покупателей, находящихся под общим контролем, в сумме \$999 млн составляет 30% от общего дохода Группы от продолжающейся деятельности. Доход, полученный от четвертого крупного покупателя в сумме \$246 млн, составляет 7% от общего дохода Группы от продолжающейся деятельности.

За год, закончившийся 31 декабря 2011 года

Доход от продажи четырем покупателям сегмента Kazakhmys Mining, трое из которых находятся совместно под общим контролем, составляет 45% от общего дохода Группы от продолжающейся деятельности за год. Общий доход, полученный от данных покупателей, составляет \$1,600 млн. Доход, полученный от трех покупателей, находящихся под общим контролем, в сумме \$1,207 млн составляет 34% от общего дохода Группы от продолжающейся деятельности. Доход, полученный от четвертого крупного покупателя в сумме \$393 млн, составляет 11% от общего дохода Группы от продолжающейся деятельности.

4. Особые статьи

Особыми статьями являются статьи, которые являются изменчивыми или неповторяющимися по своему характеру и не влияют на основные торговые показатели Группы.

\$ млн	2012	2011
Продолжающаяся деятельность		
Особые статьи, отраженные в операционном доходе:		
Расходы по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности, вытекающие из поправок к законодательству, вступивших в силу в Казахстане ¹	—	146
Обесценение/(восстановление обесценения) – примечание 5	192	(15)
Обесценение основных средств ²	110	11
Обесценение/(восстановление обесценения) горнодобывающих активов ²	82	(7)
Восстановление резервов по товарно-материальным запасам	—	(19)
Убыток от продажи дочернего предприятия – примечание 18	8	—
	200	131
Особые статьи, отраженные в доходе до налогообложения:		
Дочерние предприятия		
Обесценение инвестиций в ассоциированную компанию	2,223	—
Ассоциированная компания	385	(1)
Обесценение, признанное ассоциированной компанией	316	—
Провизия по обременительным контрактам	85	—
Чистый доход от приобретения бизнеса	(23)	—
(Доходы)/расходы по сделкам, относящиеся к приобретению	7	(1)
	2,808	130
Особые статьи, отраженные в чистом доходе за год:		
Дочерние предприятия	(73)	(57)
Возмещение ранее уплаченного НСП	(60)	—
Признание отложенного налогового актива в результате обесценения проекта «Бозымчак»	(13)	—
Признание отложенного налогового актива по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности, вытекающим из поправок к законодательству, вступивших в силу в Казахстане	—	(29)
Признание отложенного налогового актива по крупным социальным проектам	—	(26)
Налоговый эффект особых статей	—	(2)
	2,735	73
Прекращенная деятельность		
Особые статьи, отраженные в операционном доходе		
Расходы по обесценению – примечание 5	17	453
Обесценение нематериальных активов – Kazakhmys Petroleum	—	444
Обесценение основных средств – МКМ	3	1
Резервы по товарно-материальным запасам – МКМ	14	8
Убыток от продажи дочерних предприятий – примечание 18	13	44
	30	497
Особые статьи, отраженные в чистом доходе за год:		
Восстановление отложенного налогового обязательства в результате обесценения МКМ	(2)	(2)
	28	495

¹ В 2011 году в Казахстане вступило в силу изменение к законодательству, в соответствии с которым увеличен уровень социальных выплат по утрате трудоспособности, выплачиваемых бывшим и настоящим нетрудоспособным работникам Группы. Увеличение уровня социальных выплат по утрате трудоспособности привело к признанию дополнительной провизии в обязательстве Группы по установленным социальным выплатам.

² Данные расходы по обесценению главным образом относятся к проекту «Бозымчак» (см. примечание 5).

5. Убытки от обесценения

\$ млн	2012	2011
Обесценение основных средств – примечания 5(а) и 5(г) ¹	110	11
Обесценение/(восстановление обесценения) горнодобывающих активов – примечания 5(а) и 5(д) 1	82	(7)
Начисление/(восстановление) резервов по товарно-материальным запасам – примечание 5(б)	(1)	(1)
Начисление резервов по авансам выданным и прочим текущим активам	7	–
Начисление резервов по торговой и прочей дебиторской задолженности – примечание 5(в)	4	6
Продолжающаяся деятельность	202	9
Прекращенная деятельность – примечание 5(е) ¹	18	453
	220	462

¹ Данные обесценения считаются особыми статьями для целей определения ключевого финансового показателя Группы EBITDA (за вычетом особых статей) и Базовой прибыли (см. примечание 4).

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

(а) Kazakhmys Mining – обесценение горнодобывающих активов и основных средств

Проект по освоению золотомедного месторождения Бозымчак, входящего в подразделение Kazakhmys Mining, тестирулся на предмет обесценения в связи с трудностями ведения деятельности в Кыргызстане. В результате теста на обесценение была пересмотрена дата начала промышленного производства, дополнительные капитальные затраты и переоценка рисков, связанных с выполнением проекта. В результате Группа признала убыток от обесценения горнодобывающих активов и основных средств проекта по месторождению Бозымчак в размере \$162 млн. Сумма убытка от обесценения снижает балансовую стоимость этого проекта до возмещаемой суммы в \$106 млн, определяемой как ценность от использования на основе дисконтированных денежных потоков, по состоянию на 31 декабря 2012 года. Сумма убытка в размере \$162 млн зафиксирована в отношении материальных активов (горнодобывающие активы – \$71 млн и основные средства – \$91 млн), а также соответствующей суммы по отложенному налогу в размере \$13 млн. Прогнозы денежных потоков были дисконтированы по ставке 16% до налогообложения.

Расходы по обесценению основных средств также включают \$11 млн, относящихся к активам, входящим в транспортную инфраструктуру Группы, после изменения целевого назначения этих активов и переоценки будущего движения денежных средств от них.

Кроме того, в течение 2012 года были обесценены горнодобывающие активы, входящие в сегмент Kazakhmys Mining, на сумму \$11 млн. Из этой суммы расходы в размере \$7 млн относятся к списанию горнодобывающих активов, принадлежащих к Николаевскому руднику, работы на котором были приостановлены в августе 2012 года в связи с тем, что эксплуатация этого рудника перестала считаться экономически оправданной.

(б) Kazakhmys Mining – товарно-материальные запасы

Резервы по товарно-материальным запасам включают восстановление расходов по обесценению на сумму \$1 млн (2011: расход в размере \$18 млн), относящихся к нематериальным и устаревшим товарно-материальным запасам. В 2011 году резерв по нематериальным и устаревшим товарно-материальным запасам был компенсирован восстановлением прежнего резерва по обесценению в сумме \$19 млн в отношении некоторых видов попутной продукции, для реализации которой были заключены договоры купли-продажи по цене выше чистой стоимости реализации, признанной ранее. В качестве особых статей рассматриваются только расходы по обесценению или восстановлению расходов по обесценению, признанные в отношении запасов руды и готовой продукции (см. примечание 4).

(в) Kazakhmys Mining – торговая и прочая дебиторская задолженность

Расходы по сомнительной торговой и прочей дебиторской задолженности включают сумму в размере \$4 млн (2011: \$6 млн) в подразделении Kazakhmys Mining по задолженности компаний, находящихся в доверительном управлении. В соответствии с положениями контрактов на недропользование, ТОО «Казахмыс» обязано предоставлять определенные социальные услуги местному населению в районах производственной деятельности. Данное доверительное управление осуществляется местными органами на основании соглашений о доверительном управлении. В большинстве случаев резервы по дебиторской задолженности местных органов начислены на всю сумму с учетом истории их прошлых платежей.

За год, закончившийся 31 декабря 2011 года

(г) Kazakhmys Mining – основные средства

В 2011 году расходы по обесценению главным образом относились к резервам по обесценению в сумме \$12 млн, которые были признаны для списания административных зданий, удерживаемых для продажи, до справедливой стоимости за вычетом расходов по реализации.

(д) Kazakhmys Mining – горнодобывающие активы

Восстановление обесценения в сумме \$7 млн в 2011 году главным образом относится к отдельным объектам горнодобывающих активов, которые считались экономически неоправданными в предыдущие годы и подготовка которых сейчас активно ведется для будущей добычи в связи с высокими ценами на сырьевые товары.

(е) Прекращенная деятельность

Убытки от обесценения прекращенной деятельности относятся к обесценению МКМ на сумму \$17 млн (2011: \$9 млн) после снижения стоимости предприятия до справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу.

За год, закончившийся 31 декабря 2011 года, убытки от обесценения включают обесценение подразделения Kazakhmys Petroleum в размере \$444 млн. По результатам бурения, полученным в конце июня 2011 года, а также после получения предложения о приобретении бизнеса Kazakhmys Petroleum в июле 2011 года, Директора провели анализ обесценения активов Kazakhmys Petroleum. Общая сумма вознаграждения к получению от продажи составила \$119 млн (включая \$100 млн в счет самого предприятия и \$19 млн в качестве окончательной корректировки), использовавшихся для определения возмещаемой суммы. В результате был признан убыток от обесценения на сумму \$444 млн. Договор купли-продажи был подписан 24 августа 2011 года, а сделка состоялась 23 декабря 2011 года. В течение года, закончившегося 31 декабря 2012 года, были проведены переговоры в отношении окончательной корректировки стоимости, в результате которых сумма вознаграждения к получению уменьшилась на \$13 млн.

6. Доходы от финансирования и расходы по финансированию

\$ млн	2012	2011
Доходы от финансирования		
Доходы по процентам	17	8
Доход от курсовой разницы	47	61
Доходы от финансирования, относимые к продолжающейся деятельности	64	69
Доходы по процентам	–	–
Доход от курсовой разницы	10	14
Доходы от финансирования, относимые к прекращенной деятельности	10	14
	74	83
Расходы по финансированию		
Расходы по процентам	(79)	(42)
Итого расходы по процентам	(118)	(70)
Минус: суммы, капитализированные в стоимость квалифицируемых активов ¹	39	28
Проценты по вознаграждениям работникам	(15)	(14)
Амортизация дисконта по провизиям	(8)	(7)
Расходы по финансированию до убытков от курсовой разницы	(102)	(63)
Убытки от курсовой разницы	(53)	(74)
Расходы по финансированию, относимые к продолжающейся деятельности	(155)	(137)
Расходы по процентам	(5)	(9)
Амортизация дисконта по провизиям	–	(1)
Убытки от курсовой разницы	(10)	(15)
Расходы по финансированию, относимые к прекращенной деятельности	(15)	(25)
	(170)	(162)

¹ На 31 декабря 2012 года Группа капитализировала в стоимость квалифицируемых активов расходы в размере \$39 млн (2011: \$28 млн), начисленные в течение отчетного периода по займам, предоставленным БРК/ФНБ «Самрук-Казына» по средней процентной ставке 5.54% (2011: 5.24%).

7. Подоходный налог

Основными составляющими расходов по подоходному налогу за представленные годы являются:

\$ млн	2012	2011
Текущий подоходный налог		
Корпоративный подоходный налог – текущий период (Великобритания)	7	21
Корпоративный подоходный налог – текущий период (другие страны)	148	298
Корпоративный подоходный налог – предыдущие периоды	23	(10)
Налог на сверхприбыль – предыдущие периоды	(60)	(21)
Отложенный подоходный налог		
Корпоративный подоходный налог – временная разница текущего периода	(32)	(67)
Расходы по подоходному налогу, относимые к продолжающейся деятельности		
Текущий подоходный налог, относимый к прекращенной деятельности	(7)	3
Отложенный подоходный налог, относимый к прекращенной деятельности	–	(6)
Расходы/(возмещение) по подоходному налогу, относимые к прекращенной деятельности		
Итого расходы по подоходному налогу	79	218

Сверка расходов по подоходному налогу, применяемая к бухгалтерскому доходу/(убытку) до налогообложения по установленной налоговыми законодательством ставке подоходного налога, с расходами по подоходному налогу по эффективной ставке Группы приведена ниже.

\$ млн	2012	2011
(Убыток)/доход до налогообложения от продолжающейся деятельности	(2,204)	1,623
По установленной в Великобритании ставке подоходного налога в размере 24.5% (2011: 26.5%) ¹	(540)	430
Налоговый эффект доли доходов совместного предприятия	(31)	(27)
Налоговый эффект доли убытков/(доходов) ассоциированной компании	63	(123)
Недоначислено/(переначислено) в предыдущие годы – текущий подоходный налог	23	(10)
Непризнанные налоговые убытки	16	–
Эффект налоговых ставок, применимых к отдельным подразделениям Группы	11	(66)
Признание отложенного налогового актива по крупным социальным проектам	–	(26)
Невычитаемые расходы:		
Обесценение инвестиций в ассоциированную компанию	545	–
Трансферное ценообразование	6	26
Прочие невычитаемые расходы	53	38
Восстановление провизии по налогу на сверхприбыль	–	(21)
Возмещение ранее уплаченного налога на сверхприбыль	(60)	–
Расходы по подоходному налогу, относимые к продолжающейся деятельности		
Подоходный налог, относимый к прекращенной деятельности	(7)	(3)
Итого расходы по подоходному налогу	79	218

¹ В Великобритании ставка подоходного налога за период с января по март 2012 года была установлена в размере 26.0%, а за период с апреля по декабрь 2012 года – 24.0%, средневзвешенная годовая ставка составила 24.5%. В Великобритании ставка подоходного налога за период с января по март 2011 года была установлена в размере 28.0%, а за период с апреля по декабрь 2011 года – 26.0%, средневзвешенная годовая ставка составила 26.5%.

Корпоративный подоходный налог (КПН) рассчитывается по ставке 24.5% (2011: 26.5%) от налогооблагаемого дохода за год для Компании и ее дочерних компаний в Великобритании, 20.0% – для предприятий, действующих в Казахстане (2011: 20.0%), и 10.0% – для дочернего предприятия Группы, базирующегося в Кыргызстане (2011: 10%). Налоги МКМ, входящего в состав прекращенной деятельности, рассчитываются по ставке 28.5% (2011: 28.5%) и включают корпоративный подоходный налог и налог на торговую деятельность, применимые в Германии.

Эффективная ставка налогообложения

На расходы по подоходному налогу оказывают воздействие как доходы до налогообложения, так и налоговые юрисдикции государств, в которых Группа ведет свою деятельность. Низкая ставка корпоративного подоходного налога в Казахстане и признание доходов компаний ENRC и Экибастузская ГРЭС-1, учитываемых по методу долевого участия после налогообложения, снижает эффективную налоговую ставку Группы в сравнении с действующей в настоящее время в Великобритании ставкой корпоративного подоходного налога в размере 24%. Провизии по трансфертному ценообразованию и невычитаемые статьи, включая убытки от обесценения, увеличивают общую будущую эффективную ставку налогообложения Группы.

На эффективную налоговую ставку Группы за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, влияют следующие факторы:

Непризнанные налоговые убытки

После оценки возмещаемости отложенных налоговых активов, признанных в отношении переносимых убытков в размере \$71 млн, Группа списала определенные отложенные налоговые активы в размере \$16 млн, относящиеся главным образом к нерентабельным контрактам на недропользование, которые, как считается, не имеют возможности генерировать налогооблагаемый доход для зачета данных убытков в обозримом будущем. Следовательно, соответствующие отложенные налоговые активы считаются невозмещаемыми.

Обесценение инвестиций в ассоциированную компанию

На 31 декабря 2012 года Группа признала расходы по обесценению инвестиций в ENRC в размере \$2,223 млн. Поскольку по данным расходам нет налоговых льгот, обесценение ENRC привело к итоговому убытку без возможности налоговых вычетов и, таким образом, значительно повысило эффективную ставку налогообложения Группы.

Трансферное ценообразование

Несмотря на поправки, внесенные в казахстанское законодательство о трансфертом ценообразовании в целях максимального приближения к международной торговой практике, в Казахстане и Великобритании все еще возникают несоответствия между требованиями по трансферному ценообразованию. Следовательно, определенные доходы Группы облагаются налогом в обеих юрисдикциях по контрактам на внутригрупповую реализацию, заключенным внутри Группы, что повышает эффективную ставку налогообложения Группы на \$3 млн (2011: \$23 млн).

Кроме того, определенные контракты на продажу, заключенные ТОО «Казахмыс» с европейскими и российскими потребителями, содержали торговые условия, которые не являются полностью приемлемыми по казахстанскому законодательству о трансфертом ценообразовании. Следовательно, была признана провизия на сумму \$3 млн на основании этого предполагаемого риска на 31 декабря 2012 года (2011: \$3 млн).

Невычитаемые расходы

В невычитаемые расходы включены расходы по обесценению и провизии, признанные в отношении различных активов и прочих текущих расходов, связанных с производственной деятельностью подразделения Kazakhmys Mining. Восстановление провизий по платежам за загрязнение окружающей среды и соответствующих штрафов и пени на общую сумму \$38 млн не облагается налогом и компенсируется за счет невычитаемых расходов.

Налог на сверхприбыль

В августе 2011 года налоговые органы завершили проверку операционной деятельности ТОО «Казахмыс» за период с 2006 года по 2008 год включительно без начисления дополнительных сумм по налогу на сверхприбыль (НСП). Позже, в октябре 2011 года Верховный Суд Республики Казахстан вынес решение о том, что ТОО «Казахмыс» не имеет обязательств по НСП за период вплоть до 2008 года. В результате проведенной налоговой проверки, подтвердившей методологию расчета НСП, принятую компанией на 2006-2008 годы, наряду с предыдущей налоговой проверкой за период с 2003 по 2005 год и постановлением Верховного Суда Республики Казахстан, Директора считают, что в отношении НСП за 2003-2008 годы дополнительные налоговые обязательства отсутствуют. В результате, на 31 декабря 2011 года была восстановлена провизия по НСП на сумму \$21 млн, начисленная ранее в связи с неопределенностью в оценках методологии ТОО «Казахмыс» касательно расчета НСП за периоды до 2008 года включительно. Общая сумма провизии по НСП, признанная по состоянию на 31 декабря 2010 года, составила \$ 49 млн, включая \$28 млн, относящиеся к штрафам и пени.

В 2012 году, вслед за решением Верховного суда, ТОО «Казахмыс» потребовало от Министерства финансов возмещения НСП в размере \$108 млн за прошлые периоды вплоть до 2008 года. Во второй половине 2012 года Министерство финансов частично удовлетворило требование ТОО «Казахмыс» и \$60 млн было зачтено в счет обязательств по уплате подоходного налога и НДПИ за год, закончившийся 31 декабря 2012 года. Оставшаяся сумма в размере \$48 млн оспаривается налоговыми органами, которые считают, что эта сумма относится к периодам, по которым, согласно казахстанскому законодательству, истек срок исковой давности. Возмещение в размере \$60 млн было предоставлено путем уменьшения платежей по подоходному налогу и НДПИ за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, и таким образом была снижена эффективная ставка подоходного налога Группы.

Следующие дополнительные факторы оказали воздействие на эффективную ставку налогообложения Группы только за год, закончившийся 31 декабря 2011 года.

Отложенный налоговый актив по крупным социальным проектам

В результате внесения поправок в налоговое законодательство, вступивших в силу в январе 2011 года, Группа приняла решение о том, что затраты на строительство крупных социальных проектов в Казахстане подлежат вычету из налогооблагаемого дохода в будущем. Внесение этих поправок привело к признанию отложенного налогового актива в сумме \$26 млн по состоянию на 31 декабря 2011 года.

Невычитаемые расходы

Невычитаемые расходы включают начисление дополнительных налогов и соответствующие штрафы и пени по результатам налоговой проверки ТОО «Казахмыс» за 2006-2008 годы включительно, проведенной в августе 2011 года. В результате, Директора предложили создать провизию на эти дополнительные налоги, которая представляет собой наилучшую оценку тех сумм, которые предполагается выплатить для погашения этого потенциального обязательства. В невычитаемые расходы также входят начисления дополнительных провизий на платежи за загрязнение окружающей среды и соответствующие штрафы и пени на сумму \$11 млн. Восстановление провизий по штрафам и пени на сумму \$28 млн, относящихся к восстановлению провизий по налогу на сверхприбыль (см. выше), не облагается налогом и компенсирует растущее давление на эффективную ставку налога Группы, возникающую из-за невычитаемых расходов. Прочие невычитаемые расходы относятся к текущим расходам, связанным с производственной деятельностью и убыткам от обесценения Kazakhmys Mining.

8. Доход на акцию

(а) Основной и разводненный доход на акцию

Основной доход на акцию рассчитывается путем деления чистого (убытка)/дохода за год, относимого владельцам Компании, на средневзвешенное количество простых акций по 20 пенсов каждая, находящихся в обращении в течение года. Акции Компании, приобретенные Трастовым фондом, а также самой Компанией по программе обратного выкупа акций,держиваются Компанией и учитываются как собственные акции.

Ниже представлены сведения по доходам и акциям, используемые в расчете дохода на акцию.

\$ млн	2012	2011
Чистый (убыток)/доход, относимый акционерам Компании от продолжающейся деятельности	(2,291)	1,402
Чистый доход/(убыток), относимый акционерам Компании от прекращенной деятельности	20	(472)
	(2,271)	930
Количество	2012	2011
Средневзвешенное количество простых акций стоимостью 20 пенсов каждая для расчета дохода на акцию	524,496,185	533,794,387
Доход на акцию – основной и разводненный(\$)		
От продолжающейся деятельности	(4.37)	2.63
От прекращенной деятельности	0.04	(0.88)
	(4.33)	1.75

(б) Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли

Базовая Прибыль Группы – это чистый доход за год после прибавления статей, которые являются неповторяющимися или случайными по своему характеру и не влияют на основную операционную деятельность, а также не оказывают эффекта на результаты налогообложения и долю меньшинства, как указано в нижеприведенной таблице. Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, рассчитывается путем деления Базовой Прибыли на количество простых акций по 20 пенсов каждая, находящихся в обращении в течение года. Директора полагают, что доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, является более последовательным показателем для сравнения результатов базовой операционной деятельности Группы.

В нижеследующей таблице приведена сверка Базовой Прибыли с чистым (убытком)/доходом в соответствии с финансовой отчетностью, а также данные по количеству акций, используемых при расчете дохода на акцию, основанного на Базовой Прибыли:

\$ млн	2012	2011
Чистый (убыток)/доход, относимый акционерам Компании от продолжающейся деятельности	(2,291)	1,402
Особые статьи, отраженные в операционном доходе – примечание 4:		
Дочерние предприятия	200	131
Особые статьи, отраженные в доходе до налогообложения – примечание 4:		
Дочерние предприятия	2,223	–
Ассоциированная компания	385	(1)
Особые статьи, отраженные в чистом доходе за год – примечание 4:		
Дочерние предприятия	(73)	(57)
Базовая прибыль от продолжающейся деятельности	444	1,475
Чистый доход /убыток/, относимый владельцам Компании от прекращенной деятельности	20	(472)
Особые статьи, отраженные в операционном доходе – примечание 4	30	497
Особые статьи, отраженные в чистом доходе за год – примечание 4	(2)	(2)
Базовая Прибыль от прекращенной деятельности	48	23
Всего Базовая Прибыль	492	1,498
Количество	2012	2011
Средневзвешенное количество простых акций стоимостью 20 пенсов каждая для расчета дохода на акцию, основанного на Базовой Прибыли	524,496,185	533,794,387
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли – основной и разводненный (\$)		
От продолжающейся деятельности	0.85	2.76
От прекращенной деятельности	0.09	0.04
	0.94	2.80

9. Дивиденды объявленные и выплаченные

(a) Дивиденды выплаченные

Сведения по дивидендам, выплаченным в течение года, закончившегося 31 декабря 2012 года и 2011 года, представлены ниже.

	На акцию центов США	Сумма \$ млн
За год, закончившийся 31 декабря 2012 года		
Окончательный дивиденд за год, закончившийся 31 декабря 2011 года	20.0	105
Промежуточный дивиденд за год, закончившийся 31 декабря 2012 года	3.0	16
	23.0	121
За год, закончившийся 31 декабря 2011 года		
Окончательный дивиденд за год, закончившийся 31 декабря 2010 года	16.0	86
Промежуточный дивиденд за год, закончившийся 31 декабря 2011 года	8.0	43
	24.0	129

(i) За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

15 мая 2012 года Компания выплатила акционерам, зарегистрированным в реестре Компании на 20 апреля 2012 года, окончательный дивиденд в размере \$105 млн за год, закончившийся 31 декабря 2011 года.

3 октября 2012 года Компания выплатила акционерам, зарегистрированным в реестре Компании на 7 сентября 2012 года, промежуточный дивиденд в размере \$16 млн за год, закончившийся 31 декабря 2012 года.

(ii) За год, закончившийся 31 декабря 2011 года

17 мая 2011 года Компания выплатила акционерам, зарегистрированным в реестре Компании на 26 апреля 2011 года, окончательный дивиденд в размере \$86 млн за год, закончившийся 31 декабря 2010 года.

4 октября 2011 года Компания выплатила акционерам, зарегистрированным в реестре Компании на 9 сентября 2011 года, промежуточный дивиденд в размере \$43 млн за год, закончившийся 31 декабря 2011 года.

(б) Дивиденды, объявленные после даты утверждения бухгалтерского баланса

	На акцию центов США	Сумма \$ млн
Дивиденды, объявленные Директорами 27 февраля 2013 года (не признаны обязательством по состоянию на 31 декабря 2012 года):		
Окончательный дивиденд за год, закончившийся 31 декабря 2012 года	8.0	42.0

10. Инвестиции в совместное предприятие

\$ млн	2012	2011
На 1 января	838	742
Доля доходов совместного предприятия ^{1,2}	126	100
Чистая доля убытков совместного предприятия, признанная в прочем совокупном доходе ²	(9)	(4)
Дивиденды полученные	(28)	—
На 31 декабря	927	838

¹ Доля доходов совместного предприятия за вычетом налогов.

² На основе финансовой отчетности Экибастузской ГРЭС-1 за период, закончившийся 31 декабря 2012 года.

Инвестиции в совместное предприятие относятся к 50%-ной доле владения Группой Экибастузской ГРЭС-1.

Ниже приведена краткая финансовая информация по инвестициям Группы в совместное предприятие на основе финансовой отчетности Экибастузской ГРЭС-1 за период, закончившийся 31 декабря 2012 года и 2011 года.

\$ млн	2012	2011
Доля активов и обязательств совместного предприятия		
Внеоборотные активы	640	522
Текущие активы	65	91
	705	613
Долгосрочные обязательства	(95)	(95)
Текущие обязательства	(21)	(18)
	(116)	(113)
Чистые активы	589	500
Балансовая стоимость инвестиций		
	927	838

\$ млн	2012	2011
Доля доходов совместного предприятия		
Доход от реализации	290	233
Чистый операционный доход	155	126
Чистый доход от финансирования	3	—
Расходы по подоходному налогу	(32)	(26)
Чистый доход за год	126	100

11. Инвестиции в ассоциированную компанию

Группе принадлежат 334,824,860 акций компании ENRC, что составляет 26.0% выпущенного ENRC акционерного капитала. В 2012 и 2011 годах изменений в доле владения не было.

\$ млн	2012	2011
Инвестиции в ассоциированную компанию		
На 1 января		
Доля (убытков)/доходов ассоциированной компании ^{1,2}	4,600	4,356
Чистая доля убытков ассоциированной компании, признанная в прочем совокупном доходе ²	(258)	466
Обесценение инвестиций в ассоциированную компанию	(33)	(109)
Дивиденды полученные	(2,223)	—
На 31 декабря	2,027	4,600

¹ Доля (убытков)/доходов ассоциированной компании за вычетом налогов.

² На основе неаудированной предварительной финансовой отчетности ENRC за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, опубликованной 20 марта 2013 года.

На 31 декабря 2012 года балансовая стоимость инвестиций Группы в долевые инструменты ENRC в размере \$4,520 млн превысила рыночную стоимость в размере \$1,546 млн. Директора посчитали данное

превышение значительным в соответствии с положениями МСФО 39 «Финансовые инструменты: признание и оценка». Несмотря на то, что рыночная стоимость инвестиций Группы в ENRC была ниже ее балансовой стоимости на 31 декабря 2011 года и 30 июня 2012 года, анализ, проведенный на наличие обесценения на указанные даты, не привел к признанию расходов по обесценению. Тем не менее, с момента проведения анализа на наличие обесценения по состоянию на 30 июня 2012 года произошло снижение ценовых ожиданий и перспектив по основным товарам, производимым ENRC, при этом корпорация ENRC объявила пересмотренную программу капитальных расходов, и, кроме того, значительно повысилось отношение заемного капитала к собственному капиталу ENRC. Принимая во внимание данные изменения, был проведен анализ на наличие обесценения в соответствии с МСБУ 36 «Обесценение активов», согласно которому на 31 декабря 2012 года должен быть признан расход по обесценению в размере \$2,223 млн.

При определении ценности использования инвестиций в ENRC, Директора сделали предположения в отношении будущих денежных потоков, генерируемых ENRC, используя общедоступную информацию об объемах производства и капитальных затратах, инфляции, обменных курсах и прогнозах цен на сырьевые товары ENRC. Расчет стоимости от использования привел к ряду результатов, поскольку этот расчет особенно чувствителен к изменению цен на сырьевые товары, инфляции, вызванной ростом издержек производства, капитальных затрат и применяемой ставки дисконтирования. Кроме того, оценка определенных разрабатываемых активов ENRC включала высокий уровень субъективности, принимая во внимание то, что эти проекты находятся на ранней стадии разработки. Любые изменения этих допущений, принятых для расчета ценности использования, по отдельности или в совокупности, могут изменить результат расчетов ценности использования. Соответственно, при определении точки отсчета в интервале результатов, определенных при расчете ценности использования, Директора также принимали во внимание рыночную оценку ENRC за несколько исторических периодов, а также результаты оценки, проведенной недавно аналитиками по рынкам акций.

Концом отчетного периода в ENRC является 31 декабря.

Ниже приведена краткая финансовая информация по инвестициям Группы в ENRC на основе опубликованных неаудированных результатов деятельности ENRC.

	2012	2011
Доля активов и обязательств ассоциированной компании		
Итого активы	5,243	4,034
Итого обязательства	(2,500)	(1,113)
Чистые активы	2,743	2,921
Балансовая стоимость инвестиций	2,027	4,600
Доля доходов ассоциированной компании		
Доход от реализации	1,643	2,003
Операционный (убыток)/доход	(146)	700
Чистый доход от приобретения бизнеса	23	–
(Убыток)/доход до финансовых статей, налогообложения и доли доходов совместных предприятий и ассоциированных компаний	(123)	700
Чистые расходы по финансированию и доля убытка совместных предприятий и ассоциированных компаний	(69)	(31)
Расходы по подоходному налогу и доля меньшинства	(66)	(203)
Чистый (убыток)/доход за год	(258)	466

12. Акционерный капитал и резервы

(а) Распределенный акционерный капитал

	Количество	£ млн	\$ млн
Распределенный и привлеченный акционерный капитал – простые акции стоимостью 20 пенсов на акцию			
На 1 января 2011 года	535,240,338	107	200
Выпуск акционерного капитала Компании в обмен на приобретение доли меньшинства в дочернем предприятии	177,623	–	–
На 1 января 2012 года	535,417,961	107	200
Выпуск акционерного капитала Компании в обмен на приобретение доли меньшинства в дочернем предприятии	2,219	–	–
На 31 декабря 2012 года	535,420,180	107	200

В течение 2012 года Компания выпустила 2,219 простых акций стоимостью 20 пенсов каждая и заплатила \$2 млн в обмен на перевод 7,160,730 долей участия (паев) в ТОО «Казахмыс» от акционеров, представляющих меньшинство. После этой сделки доля участия Компании в ТОО «Казахмыс» увеличилась с 99.88% на 31 декабря 2011 года до 99.90% на 31 декабря 2012 года.

В течение 2011 года Компания выпустила 177,623 простые акции стоимостью 20 пенсов каждая и заплатила \$8 млн в обмен на перевод 49,266,115 долей участия (паев) в ТОО «Казахмыс» от акционеров, представляющих меньшинство. После этой сделки доля участия Компании в ТОО «Казахмыс» увеличилась с 99.73% на 1 января 2011 года до 99.88% на 31 декабря 2011 года.

(б) Собственные акции

(i) Собственные акции, приобретенные в соответствии с планами выплаты в виде акций Группы

Трастовый фонд для выплат сотрудникам способствует приобретению акций в соответствии с планами выплаты в виде акций. Стоимость приобретенных Фондом акций относится на нераспределенный доход. Трастовый фонд отказался от права на получение дивидендов по этим акциям.

По состоянию на 31 декабря 2012 года Группе, при содействии Трастового фонда для выплат сотрудникам, принадлежало 763,794 акции Компании Казахмыс ПЛС (2011: 848,309) рыночной стоимостью \$10 млн и себестоимостью \$14 млн (2011: \$12 млн и \$16 млн соответственно).

(ii) Собственные акции, приобретенные в соответствии с программой обратного выкупа акций

25 августа 2011 года Группа объявила программу обратного выкупа акций до \$250 млн, завершение которой зависело от рыночных условий. Программа обратного выкупа акций вступила в действие 27 сентября 2011 года после получения согласия от регулирующего органа и акционеров. В течение периода, начиная с 1 января 2012 года по 10 мая 2012 года, когда программа обратного выкупа акций была завершена, Группа выкупила 6,142,120 акций на сумму \$88 млн. Общее количество акций, выкупленных Группой с начала действия программы обратного выкупа акций, составляет 11,701,830 акций на сумму \$166 млн (что соответствует 2.2% выпущенного акционерного капитала до начала действия программы обратного выкупа акций). Приобретенные акции удерживаются Компанией и учитываются как собственные акции. Стоимость акций относится на нераспределенный доход. Дивиденды по данным акциям не объявляются.

(в) Резервный капитал

\$ млн	Резервный фонд	Резерв по нереализованным доходам/(убыткам)	Резерв по переводу иностранной валюты	Резерв по выкупу капитала	Резерв по хеджированию	Итого
На 1 января 2011 года	42	2	(787)	6	(2)	(739)
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий ¹	–	–	(21)	–	–	(21)
Признание резерва по переводу иностранной валюты при продаже дочерних предприятий	–	–	33	–	–	33
Доля убытков совместного предприятия, признанная в прочем совокупном доходе	–	–	(4)	–	–	(4)
Доля убытков ассоциированной компании, признанная в прочем совокупном доходе	–	(45)	(64)	–	–	(109)
На 31 декабря 2011 года	42	(43)	(843)	6	(2)	(840)
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий ¹	–	–	(50)	–	–	(50)
Доля убытков совместного предприятия, признанная в прочем совокупном доходе	–	–	(9)	–	–	(9)
Доля доходов/(убытков) ассоциированной компании, признанная в прочем совокупном доходе	–	43	(76)	–	–	(33)
На 31 декабря 2012 года	42	–	(978)	6	(2)	(932)

¹ Из курсовой разницы в размере \$50 млн (2011: \$21 млн), признанной в резерве по переводу иностранной валюты за год, \$2 млн (2011: \$3 млн) относится к прекращенной деятельности.

(i) Резервный фонд

В соответствии с законодательством Республики Казахстан, резервный фонд состоит из обязательных отчислений из нераспределенного дохода в размере 15% от уставного капитала ТОО «Казахмыс».

(ii) Резерв по нереализованным доходам/(убыткам)

Резерв по нереализованным доходам/(убыткам) используется для учета изменения рыночной стоимости инвестиций, имеющихся в наличии для продажи, в ассоциированную компанию Группы – ENRC.

(iii) Резерв по переводу иностранной валюты

Резерв по переводу иностранной валюты используется для поправки на обменный курс в результате пересчета финансовой отчетности дочерних предприятий, функциональной валютой которых не является доллар США, в валюту представления отчетности Группы.

(iv) Резерв по выкупу капитала

В результате программы обратного выкупа акций, предпринятой в 2008 году, осуществлен пересчет акционерного капитала и резерва по выкупу капитала на основе номинальной стоимости аннулированных акций.

(v) Резерв по хеджированию

Резерв по хеджированию используется для учета изменений справедливой стоимости производных финансовых инструментов, предназначенных для хеджирования денежных потоков в ассоциированной компании Группы – ENRC.

13. Займы

	Срок погашения	Средняя процентная ставка за период	Валюта займа	Текущие \$ млн	Долгосрочные \$ млн	Итого \$ млн
На 31 декабря 2012 года						
Продолжающаяся деятельность						
Кредитная линия БРК – \$США LIBOR плюс 4.80%	2023	5.54%	\$США	29	2,439	2,468
				29	2,439	2,468
Прекращенная деятельность						
Возобновляемый кредит на финансирование торговых операций – EURIBOR плюс 2.25%	2015	2.60%	Евро	–	125	125
На 31 декабря 2011 года						
Продолжающаяся деятельность						
Кредитная линия БРК – \$США LIBOR плюс 4.80%	2023	5.24%	\$США	–	1,281	1,281
Предэкспортная кредитная линия (2008 год) – \$США LIBOR плюс 1.25%	2013	1.48%	\$США	525	87	612
				525	1,368	1,893
Прекращенная деятельность						
Возобновляемый кредит на финансирование торговых операций – EURIBOR плюс 2.25%	2015	3.83%	Евро	–	121	121

(a) Продолжающаяся деятельность

Предэкспортная кредитная линия – 2012 год

20 декабря 2012 года Kazakhmys Finance PLC («Kazakhmys Finance») – дочернее предприятие, на 100% принадлежащее Компании, подписало договор с синдикатом банков на пять лет о привлечении предэкспортной кредитной линии на сумму \$1.0 млрд для использования в общекорпоративных целях. Средства доступны для снятия в любое время в течение одного года с даты подписания договора, и как только они будут использованы, на них будут начисляться проценты по ставке LIBOR в долларах США плюс 2.80%. Окончательный срок погашения кредита наступит в декабре 2017 года, а ежемесячное погашение основной суммы начнется в январе 2015 года. Казахмыс ПЛС, ТОО «Казахмыс» и Kazakhmys Sales Ltd выступают гарантами кредита. На 31 декабря 2012 года этот кредит оставался неиспользованным.

Предэкспортная кредитная линия – 2008 год

29 февраля 2008 года Kazakhmys Finance PLC подписало договор с синдикатом банков на пять лет о привлечении предэкспортной кредитной линии на сумму \$2.1 млрд для использования в общекорпоративных целях. На 31 декабря 2012 года кредит был полностью погашен. Комиссионный сбор за организацию кредитной линии, амортизированная стоимость которого на 31 декабря 2011 года составила \$2 млн, общая стоимость до амортизации – \$26 млн, были вычтены из этого кредита в соответствии с МСБУ 39. Проценты уплачивались на использованную сумму по ставке LIBOR в долларах США плюс 1.25%. Казахмыс ПЛС, ТОО «Казахмыс» и Kazakhmys Sales Ltd выступали гарантами кредита.

Финансирование со стороны Банка развития Китая (БРК) и ФНБ «Самрук-Казына»

30 декабря 2009 года Казахмыс объявил о получении кредитной линии на сумму до \$2.7 млрд со стороны БРК и ФНБ «Самрук-Казына», выделенной из кредитной линии на сумму \$3.0 млрд, о чем было заключено соглашение между БРК и ФНБ «Самрук-Казына». Из \$2.7 млрд, выделенных для Группы, договоры о предоставлении займа на \$2.1 млрд были подписаны 30 декабря 2009 года, а еще на \$200 млн – 12 января 2010 года. Заем предназначен для развития проектов Группы по месторождениям Бозшаколь и Бозымчак, а также других проектов разработки месторождений, кроме того, два договора о займах на сумму \$200 млн каждый, предназначенные для развития проектов по месторождениям Акбастау-Космурун и Жомарт, были подписаны 11 июня 2012 года. ФНБ «Самрук-Казына» отдельно подписал соглашение об использовании суммы \$300 млн из \$3.0 млрд для других целей, но не в пользу Группы, которая впоследствии была выплачена в пользу ФНБ «Самрук-Казына» в январе 2013 года. На часть схемы финансирования Компания и дочерняя компания ФНБ «Самрук-Казына» предоставили гарантию БРК в отношении обязательств ФНБ «Самрук-Казына» по займу в размере \$3.0 млрд, включая 85% из \$300 млн, которые не были использованы в пользу Группы.

На заемные средства, которые были полностью использованы в январе 2013 года, будут начисляться проценты каждые полгода по годовой ставке LIBOR в долларах США плюс 4.80%. Окончательный срок

погашения кредитов наступает в период с января 2022 года по август 2025 года, а погашение начинается в январе 2013 года.

На 31 декабря 2012 года \$2.5 млрд (2011: \$1.3 млрд) было использовано по кредитным линиям. Комиссионный сбор за организацию кредитной линии, амортизированная стоимость которого на 31 декабря 2012 года составила \$32 млн (2011: \$19 млн), (общая стоимость до амортизации в размере \$40 млн (2011: \$22 млн)), был вычен из этих займов в соответствии с МСБУ 39.

Финансирование со стороны Банка развития Китая (БРК) проекта по разработке месторождения Актогай

16 декабря 2011 года Группа подписала документы на получение займа на сумму \$1.5 млрд от Банка развития Китая, который будет использован для развития крупного медного проекта на месторождении Актогай. Документы на получение займа состоят из двух отдельных соглашений с аналогичными условиями. Первое соглашение на сумму до \$1.3 млрд, второе соглашение на сумму до 1.0 млрд юаней (эквивалентно \$159 млн на конец года по обменному курсу юань/\$). На кредит в долларах США начисляются проценты по ставке LIBOR в долларах США плюс 4.2%, а на кредит в юанях начисляются проценты по базовой процентной ставке, публикуемой Народным Банком Китая. Денежные средства будут доступны для снятия в течение трех лет, начиная с 31 декабря 2012 года, со сроком погашения 15 лет с даты первого снятия средств. На 31 декабря 2012 года кредитная линия оставалась неиспользованной. Гарантом по данному кредиту выступает Казахмыс ПЛС.

Возобновляемые кредиты

Группа имеет доступ к нескольким возобновляемым кредитным линиям по соглашениям, заключенным компанией Kazakhmys Finance для общекорпоративных целей и обеспечения гарантированной ликвидности. На 31 декабря 2012 года установлено, что срок действия кредитных линий на сумму \$250 млн истекает в марте 2013 года, а срок действия кредитной линии на сумму \$50 млн истекает в сентябре 2013 года. Ни одна из этих кредитных линий не была использована. В марте 2013 года компания Kazakhmys Finance PLC продлила срок действия кредитной линии на сумму \$100 млн, срок действия которой истек в марте 2013 года, дополнительно на два года до марта 2015 года. Оставшаяся кредитная линия на сумму \$150 млн, срок действия которой истек 22 марта 2013 года, не была возобновлена.

Неиспользованные кредитные линии для общекорпоративных целей

\$ млн	2012	2011
Предэкспортное финансирование (в Kazakhmys Finance)	1,000	–
Кредитная линия БРК для разработки проекта «Актогай» (в Kazakhmys Finance)	1,500	–
Финансирование определенных проектов со стороны БРК/ФНБ «Самрук-Казына» (в Kazakhmys Finance)	200	1,400
Возобновляемые кредиты (в Kazakhmys Finance)	300	300
Аккредитив и банковские гарантии (в ТОО «Казахмыс»)	85	56
	3,085	1,756

(б) Прекращенная деятельность

Возобновляемый кредит на финансирование торговых операций

В мае 2006 года МКМ заключил соглашение с синдикатом банков на четыре года на получение возобновляемого кредита в целях финансирования торговых операций по погашению внешних займов и оплаты внутригруппового кредита, предоставленного ТОО «Казахмыс», а также для поддержания оборотного капитала. В июне 2009 года кредитная линия была рефинансирована на три года с получением новой кредитной линии на сумму €170 млн с окончательным погашением в июне 2012 года, по ставке EURIBOR плюс 3.00%. 21 июля 2011 года кредитная линия была рефинансирована дополнительно на четыре года с окончательным погашением в июле 2015 года. Кредит был также увеличен со €170 млн до €220 млн. Проценты уплачиваются на использованную сумму по ставке EURIBOR плюс 2.25%. Обеспечением погашения кредита являются ожидаемые поступления по дебиторской задолженности и товарно-материальные запасы МКМ.

14. Вознаграждения работникам

В Республике Казахстан ТОО «Казахмыс» предоставляет специальные пенсионные пособия, которые не обеспечены активами в специальных фондах. Эти пособия включают единовременное пособие при выходе на пенсию, финансовую помощь, пособия на стоматологические услуги, по долговременной нетрудоспособности, медицинские льготы, путевки в санатории, ежегодную финансовую помощь

пенсионерам, бесплатные проездные билеты на городские автобусы, льготные билеты на междугородные автобусы и пособие на похороны.

Суммы признанные в отчете о доходах и расходах:

\$ млн	2012	2011
Доля работодателя в стоимости текущих услуг работников	2	2
Доля работодателя в стоимости прошлых услуг работников	–	151
Чистые актуарные убытки, признанные за период	190	5
Расходы по процентам	15	14
	207	172

В течение 2012 года были выплачены премии в Казахстане, предназначенные в основном работникам, занятым на опасных работах, размер которых значительно превысил предположения, сделанные в отношении будущего повышения заработной платы по актуарной оценке, проведенной на 31 декабря 2011 года. Кроме того, уменьшилась ставка дисконтирования, применяемая к актуарной оценке на 31 декабря 2012 года по сравнению с предыдущим годом. Следовательно, обязательство по установленным выплатам значительно увеличилось по сравнению с предыдущим годом.

В 2011 году в Казахстане был принят новый закон, согласно которому увеличен размер сумм, подлежащих выплате в случае смерти или инвалидности. Согласно новому законодательству, которое введено ретроспективно, причитающиеся льготы рассчитываются на основе средней заработной платы работников, работающих в настоящее время. До введения поправок в законодательство, выплачиваемые пособия рассчитывались на основе исторических зарплат, которые увеличивались ежегодно на коэффициент инфляции, установленный в Казахстане. Это изменение привело к повышению в среднем на 290% по каждой категории пособий, выплачиваемых в соответствии с законодательством, по сравнению с предыдущим годом.

В связи с тем, что изменение в законодательстве в 2011 году было единовременным и не повлияло на основную коммерческую деятельность, \$146 млн из общей суммы в \$172 млн рассматриваются как особая статья и относится исключительно риску изменений в законодательстве.

Движение по обязательствам по установленному плану выплат, представлено ниже.

\$ млн	2012	2011
На 1 января	216	58
Доля работодателя в стоимости текущих услуг работников	2	2
Доля работодателя в стоимости прошлых услуг работников	–	155
Чистые актуарные убытки, признанные за период	190	6
Расходы по процентам	15	14
Вознаграждения, предоставленные работникам	(41)	(19)
Курсовая разница	(5)	–
На 31 декабря	377	216
Непризнанные актуарные убытки	(1)	(1)
Непризнанные услуги работникам	(3)	(4)
Чистое обязательство на 31 декабря	373	211

Обязательство по вознаграждениям работникам в размере \$373 млн состоит из суммы \$36 млн (2011: \$34 млн), относящейся к пенсионным выплатам, и суммы \$337 млн (2011: \$177 млн), относящейся к прочим долгосрочным выплатам.

Предполагаемое урегулирование обязательства по установленному плану выплат представлено ниже.

\$ млн	2012	2011
Текущая часть	43	23
Долгосрочная часть	330	188
Чистое обязательство на 31 декабря	373	211

15. Сверка (убытка)/дохода до налогообложения с чистым поступлением денежных средств от операционной деятельности

\$ млн	2012	2011
(Убыток)/доход до налогообложения от продолжающейся деятельности	(2,204)	1,623
Доход/(убыток) до налогообложения от прекращенной деятельности	26	(431)
Процентный доход	(17)	(8)
Расходы по процентам	84	51
Выплаты в виде акций	6	4
Износ и истощение	269	233
Амортизация	7	3
Доля доходов совместного предприятия	(126)	(100)
Доля убытков/(доходов) ассоциированной компании	258	(466)
Убытки от обесценения	2,443	462
Нереализованный убыток/(доход) от курсовой разницы	6	(3)
Убыток от продажи дочернего предприятия	8	—
Убыток от выбытия основных средств	2	—
Движение денежных средств от операционной деятельности до изменений оборотного капитала и провизий	762	1,368
Увеличение долгосрочного НДС к получению	(69)	—
Увеличение товарно-материальных запасов	(40)	(67)
Увеличение авансов выданных и прочих текущих активов	(177)	(77)
Уменьшение торговой и прочей дебиторской задолженности	52	78
Увеличение обязательств по вознаграждениям работникам	168	154
(Уменьшение)/увеличение провизий	(35)	20
Увеличение торговой и прочей кредиторской задолженности	171	62
Поступление денежных средств от операционной деятельности до выплаты процентов, подоходного налога и дивидендов от ассоциированной компании и совместного предприятия	832	1,538

Неденежные операции

Были осуществлены следующие неденежные операции:

- Как указано в примечании 3(a)(v), Группа капитализировала износ в сумме \$12 млн (2011: \$9 млн) по основным средствам и горнодобывающим активам.
- Группа начислила \$5 млн (2011: восстановила \$6 млн), относящиеся к провизиям по возмещению Государству за геологическую информацию и расходам по социальным обязательствам, предусмотренным контрактами на недропользование, в корреспонденции с увеличением нематериальных активов.
- В результате пересмотра затрат на восстановление месторождений в течение года Группа капитализировала в стоимость основных средств сумму \$9 млн (2011: \$4 млн) в корреспонденции с увеличением провизий на восстановление месторождений.

16. Движение (задолженности)/чистых ликвидных средств

\$ млн	На 1 января 2012	Денежные потоки прекращенной деятельности	Относимые к движению ¹	На 31 декабря 2012
Денежные средства и денежные эквиваленты	1,102	140	5	(1)
Краткосрочные инвестиции	810	(282)	—	(13)
Займы	(1,893)	(569)	1	(7)
Чистая (задолженность)/ликвидные средства	19	(711)	6	(21)

\$ млн	На 1 января 2011	Денежные потоки прекращенной деятельности	Относимые к движению ¹	На 31 декабря 2011
Денежные средства и денежные эквиваленты	1,113	(20)	4	5
Краткосрочные инвестиции	356	454	—	—
Займы	(1,819)	3	(70)	(7)
Чистая (задолженность)/ликвидные средства	(350)	437	(66)	(2)

¹ Прочие движения включают изменения курсовой разницы, амортизацию комиссии по займам и прочие неденежные статьи. За год, закончившийся 31 декабря 2012 года, изменение краткосрочных инвестиций на сумму \$13 млн относится к выбытию инвестиций принадлежащих проданной внутренней страховой компании в Казахстане в начале 2012 года (см. примечание 18(a)).

17. Раскрытие информации по связанным сторонам

(а) Операции со связанными сторонами

При консолидации операции между Компанией и ее дочерними предприятиями, которые являются связанными сторонами, были элиминированы и не раскрываются в данном примечании. Детали операций между Компанией и другими связанными сторонами приведены ниже.

В нижеследующей таблице представлены сведения по общей сумме операций, которые были проведены со связанными сторонами в течение соответствующего финансового периода:

\$ млн	Реализация связанным сторонам	Приобрете-ния у связанных сторон	Задолжен-ность связанных сторон	Задолжен-ность связанным сторонам
Компании в доверительном управлении¹				
2012	10	9	58	–
2011	13	7	52	–
Прочие компании¹				
2012	2	23	13	1
2011	2	25	10	1

¹ Резервы в размере \$56 млн (2011: \$53 млн) были начислены на дебиторскую задолженность связанных сторон. Расходы на покрытие безнадежной задолженности связанных сторон составили \$3 млн за год (2011: \$6 млн).

(i) Правительство

Владение акциями в Компании

24 июля 2008 года Компания выпустила 80,286,050 простых акций в пользу Правительства в лице Комитета по государственному имуществу и приватизации. Тем самым Правительство стало акционером с долей участия в Компании в размере 15.0%, а также связанной стороной начиная с указанной даты.

4 октября 2010 года Председатель Совета Директоров Владимир Сергеевич Ким продал 58,876,793 простых акции, приблизительно 11.0% выпущенных акций Компании Казахмыс, в пользу АО ФНБ «Самрук-Казына». В результате данной сделки доля Правительства в Группе увеличилась до 139,162,843 простых акций, что составляет около 26.0% выпущенных акций. Владение долей Правительства осуществляется посредством существующей 15.0%-ной доли участия Комитета по государственному имуществу и приватизации и 11.0%-ной доли участия ФНБ «Самрук-Казына».

После приобретения 11,701,830 акций Компании по программе обратного выкупа акций, которая завершилась в мае 2012 года, доля Правительства по состоянию на 31 декабря 2012 года увеличилась до 26.57%.

Финансирование со стороны Банка развития Китая (БРК) и АО ФНБ «Самрук-Казына»

ФНБ «Самрук-Казына», дочернее предприятие, полностью принадлежащее Правительству Казахстана, и БРК предоставили Группе кредитную линию в размере \$2.7 млрд. Условия финансирования, включая гарантию Группы в отношении долговых обязательств ФНБ «Самрук-Казына» перед БРК по кредитной линии, основаны на коммерческих условиях.

Прочие сделки и операции

В ходе обычной деятельности Группа осуществляет операции с организациями, находящимися под контролем Правительства. К таким операциям относятся оплата за передачу электроэнергии, пользование железнодорожной инфраструктурой и уплата налогов. Кроме того, Группа осуществляет или оплачивает строительство объектов социальной инфраструктуры и проектов, которые могут быть переданы соответствующему правительльному учреждению в составе социальной программы в Казахстане. Операции между Группой и правительственными учреждениями и агентствами рассматриваются как операции между связанными сторонами. Эти типовые операции не раскрываются при условии соответствия всем нижеследующим критериям:

- операции осуществляются в ходе обычной деятельности правительственного учреждения и/или Компании;
- отсутствие выбора поставщиков; и
- условия операций (включая цены, льготы, условия кредитования, регламент, и т.д.) равным образом применяются ко всем государственным и частным организациям.

Группа не заключала существенные или значительные сделки, осуществляемые не на коммерческих условиях, а также сделки на льготных условиях с организациями, находящимися под контролем Правительства.

Выплата дивидендов

Сумма дивиденда, выплаченного Компанией Правительству в 2012 году, составила \$32 млн (2011: \$34 млн).

(ii) ENRC

В 2012 году Группа получила дивиденды на сумму \$59 млн от ENRC, ассоциированной компании (2011: \$113 млн), в которой Группе принадлежит 26.0%-ная доля.

(iii) Экибастузская ГРЭС-1

В 2012 году Группа получила дивиденды в сумме \$28 млн от Экибастузской ГРЭС-1, совместного предприятия (2011: \$ноль), в котором Группе принадлежит 50.0%-ная доля.

(iv) Компании в доверительном управлении

Группа управляет рядом компаний на основании соглашений о доверительном управлении с местными и государственными органами. Деятельность включает управление системами теплоснабжения, содержание дорог и авиаперевозки. Цель таких соглашений заключается в предоставлении коммунальных и социальных услуг без получения какой-либо материальной выгоды для Группы.

(v) Прочие компании

Сделки с прочими компаниями главным образом связаны с предоставлением товаров и услуг на коммерческих условиях компаниями, в состав Совета Директоров которых входят члены высшего руководства дочерних компаний Группы.

(б) Условия сделок, заключаемых со связанными сторонами

Цены по сделкам со связанными сторонами определяются на постоянной основе в зависимости от характера операции.

18. Продажа дочерних компаний

За год, закончившийся 31 декабря 2012 года

(а) Внутренняя страхововая компания

В начале 2012 года Группа продала свою внутреннюю страховую компанию в Казахстане, входящую в состав Kazakhmys Mining, с чистыми активами в размере \$11 млн, выручив \$3 млн, что привело к признанию убытка от продажи в сумме \$8 млн.

За год, закончившийся 31 декабря 2011 года

(б) Kazakhmys Petroleum

23 декабря 2011 года Группа завершила продажу Kazakhmys Petroleum, чистые активы которого составляли \$119 млн, за вознаграждение в размере \$119 млн. Вместе с резервом по переводу иностранной валюты в размере \$24 млн, убыток от продажи составил \$24 млн. В 2012 году были проведены переговоры по сумме окончательной корректировки в отношении продажи Kazakhmys Petroleum. В результате этих переговоров сумма окончательной корректировки была пересмотрена в сторону уменьшения на \$13 млн, что привело к общему убытку, признанному по продаже Kazakhmys Petroleum, в размере \$37 млн. Результаты деятельности подразделения Kazakhmys Petroleum за период, закончившийся 23 декабря 2011 года, а также воздействие уменьшения суммы корректировки при заключении сделки включены в доход/(убыток) от прекращенной деятельности.

(в) Угольный разрез «Майкубен-Вест»

17 мая 2011 года Группа завершила продажу угольного разреза «Майкубен-Вест» – предприятия, входящего в сегмент Kazakhmys Power, за вознаграждение в размере \$3 млн, в связи с чем признала убыток от продажи на сумму \$20 млн. Чистые реализованные активы составили \$14 млн. Признанный убыток представляет собой превышение чистых активов над полученным доходом, а также резерв по переводу иностранной валюты от продажи в размере \$9 млн. Результаты деятельности угольного разреза «Майкубен-Вест» за предыдущий период, закончившийся 17 мая 2011 года, включены в доход/(убыток) от прекращенной деятельности.

19. События после отчетной даты

(а) Выплата дивидендов за год

Директора рекомендовали выплату окончательного дивиденда по простым акциям за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, в сумме 8.0 центов США на акцию. При условии его утверждения акционерами на Общем собрании, которое состоится 17 мая 2013 года, данный дивиденд будет выплачен 21 мая 2013 года.

(б) Возобновляемые кредитные линии

8 марта 2013 года компания Kazakhmys Finance PLC подписала соглашение о продлении возобновляемой кредитной линии на сумму \$100 млн (см. примечание 13(а)) на дополнительный двухлетний срок, до марта 2015 года.